

FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE TEATRO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

# DOSSIER DE ESPECTÁCULOS

2017



Se recoge en el presente dossier toda la información relativa a los **73 espectáculos** presentados por los **24 grupos** que participan en la **Muestra 2017** organizada por la **Federación de Asociaciones de Teatro del Principado de Asturias**.

Para más información sobre los mismos o cerrar fechas para su representación pueden ponerse en contacto con los grupos a través de los datos de contacto adjuntos en el presente dossier.



# ÍNDICE

## **ARTEARENA**, Gijón

- ▶ *Intemperie* ..... 07

## **BALUARTE**, Navia

- ▶ *Bodas de sangre* ..... 10
- ▶ *Las mujeres sabias* ..... 12
- ▶ *Las señoritas de Aviñón* ..... 14

## **CARBAYÍN**, Siero

- ▶ *El candidatu* ..... 17
- ▶ *L'efeutu caparina* ..... 19
- ▶ *Tu, yo... y el vecín* ..... 21
- ▶ *Nun me llames Irene que soi Bernardo*..... 23

## **CHANCLOS ASGAYA**, Oviedo

- ▶ *Conspiración pa un asinatu* ..... 26
- ▶ *Graduóme la muyer*..... 28
- ▶ *Una estrella*..... 30
- ▶ *Una muyer d'armes tomar*..... 32
- ▶ *¿Quién ye'l postreru?*..... 34

## **COMPAÑÍA ASTURIANA DE COMEDIAS**, Gijón

- ▶ *La máquina de retratar* ..... 37

## **CONTRASTE TEATRO**, Villaviciosa

- ▶ *Cuarteto* ..... 40

## **EL HÓRREO**, Valdés

- ▶ *Barcia, república independiente* ..... 43
- ▶ *Fabes S.A.* ..... 45

## **IRÓNICO TEATRO**, Gijón

- ▶ *Por narices* ..... 47

## **KUMEN**, Langreo

- ▶ *Anomia* ..... 50
- ▶ *Casanova, memorias de un libertino* ..... 52
- ▶ *Cena para dos* ..... 54
- ▶ *El veneno del teatro* ..... 56
- ▶ *Esta noche no estoy para nadie* ..... 58
- ▶ *La comedia de Miles Gloriosus* ..... 59
- ▶ *Yo, Claudio* ..... 61

## **LA CAPACHA**, Gijón

- ▶ Arizona ..... 64
- ▶ *El tonto es un sabio* ..... 66
- ▶ *Mitad y mitad* ..... 67
- ▶ *Pedro y el capitán* ..... 69

## **LA CRUZ DE CEARES**, Gijón

- ▶ *El zapateru* ..... 72
- ▶ *La marisquera*..... 74

## **LA GALERNA**, Gijón

- ▶ *El malentendido*..... 77
- ▶ *Las criadas*..... 79

## **LA MÁSCARA**, Gijón

- ▶ *Ars Erótica*..... 82
- ▶ *Querido Agustín*..... 83
- ▶ *Ninguna tierra es la nuestra*..... 84

## **LA PESETA**, Gijón

- ▶ *El rey se muere*..... 87
- ▶ *Persona, yo y nosotros al mismo tiempo* ..... 89

## **LES FILANDERES**, Langreo

- ▶ *Filando cuentos de mujer*..... 92
- ▶ *Hay motín, compañeras* ..... 93
- ▶ *Las aeróbicas*..... 94
- ▶ *Matrimoniadas*..... 95
- ▶ *Presas*..... 96
- ▶ *Sino sangriento*..... 97

## **MALIAYO**, Villaviciosa

- ▶ *Mac-Beth*..... 99
- ▶ *Vatericidio o el residuo de la realidad* ..... 101

## **PADRE COLL**, Langreo

- ▶ *¿Adoptamos?* ..... 103
- ▶ *El cantar de los pipiolos* ..... 104
- ▶ *El sueño de la vieja* ..... 106

## **ROSARIO TRABANCO**, Gijón

- ▶ *De piescos y escayos* ..... 109
- ▶ *Las codornices* ..... 111

## **SANTA BÁRBARA**, Avilés

- ▶ *Contente Clemente* ..... 114
- ▶ *Coses del más allá* ..... 116
- ▶ *De l'Argentina a la Pola* ..... 117
- ▶ *El molín encarnáu* ..... 118
- ▶ *Muyerines* ..... 120
- ▶ *Paraísu fiscal* ..... 122
- ▶ *Xente de la mar* ..... 124
- ▶ *Yes-Set* ..... 126

## **SYNTEXTO**, Langreo

- ▶ *Primavera con una esquina rota* ..... 129
- ▶ *Solo tengo lo que di* ..... 131

## **TALÍA-ASTUR**, Oviedo

- ▶ *El marqués de la alpargata* ..... 134

## **TELÓN DE FONDO**, Gijón

- ▶ *El tío Antonín* ..... 136
- ▶ *El xuegu de Yalta* ..... 138
- ▶ *Squash* ..... 140

## **TRAMA**, Gijón

- ▶ *Cuatro historias de alquiler* ..... 143
- ▶ *Memorias de una gallina* ..... 145
- ▶ *Representando a Karin* ..... 147
- ▶ *Una velada de skechs* ..... 149

## **TRASLLUZ**, Gijón

- ▶ *El viudu alegre* ..... 152
- ▶ *La secretaria* ..... 153
- ▶ *Si tas mala nun vayas al médicu* ..... 155
- ▶ *Tocóme la lotería* ..... 157

# Grupo de Teatro ARTEARENA

## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

Teatro Artearena nace de un bloque de actores que llevaban desde el 1.995 en el grupo de teatro de la Asociación "Personas" de Gijón. El grupo de teatro original era un actividad paralela más que una compañía de teatro, y la clara vocación de los integrantes del grupo les lleva a crear Artearena Teatro como plataforma para aumentar su proyección teatral. El 7 de mayo de 2.003 se instituye definitivamente la "Asociación Grupo de Teatro Artearena" inscribiéndose con este nombre en los registros pertinentes e iniciando así su andadura.



## **ESPECTÁCULOS 2017**



MARTA CASAS

657 76 04 93

[info@teatroarterena.es](mailto:info@teatroarterena.es)

[www.teatroartearena.es](http://www.teatroartearena.es)

*Artearena, Gijón - 6*

# Intemperie

de Eladio Verde

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Comedia de costumbres gijonesas en tres actos para 10 actores.

Efigenia, señora que pretende ser adinerada, aunque tiene todas sus propiedades hipotecadas, pretende casar por conveniencia a su hija Luisita con un chico al que la joven no quiere.

Luisita se fuga de mentirijillas de casa con Avelino, chico al que ella quiere como marido, pero la cosa se complica y no pueden regresar a su casa como tenían previsto.

Entre Isidora, que es la criada de Efigenia, y el Pintojo, es el padre de Avelino, nace también un pequeño idilio con sus situaciones cómicas. Isidora es como una madre para Luisita pues la cuidó desde pequeña.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Eladio Verde
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Fernando García Rdguez
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	110 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





## SOBRE LA COMPAÑÍA

La Asociación Cultural Baluartenace en Puerto de Vega (Navia-Asturias) a principios de la década de los 80 con la intención fundamental de acercar la cultura a las gentes de la zona a través del teatro. A día de hoy el teatro "amateur" se ha convertido en la actividad principal de la Asociación, motivo por el cual, a menudo, se utiliza el nombre de "Grupo de Teatro Baluarte".

Algunas de las primeras personas fundadoras de la Asociación aún siguen en activo actualmente, si bien una parte del actual grupo de teatro se unió a la Asociación con el cambio de milenio, allá por el año 2.000.

El Grupo de Teatro Baluarte acostumbra a realizar sus estrenos en el Teatro Casino de Puerto de Vega y, en los últimos años, la zona de influencia del grupo para sus representaciones se ha centrado fundamentalmente en los concejos del noroccidente asturiano, así como en diversas localidades de la mariña lucense, si bien durante estos dos últimos años al ámbito de actuaciones se ha ampliado a una gran parte de Asturias. Desde el año 2013, la Asociación Cultural Baluarte organiza el CERTAMEN DE TEATRO "David Miguel" de Puerto de Vega. Dicho certamen se realiza en el Teatro Casino de Puerto de Vega (un bonito teatro de principios del siglo XX) entre los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre y parte de Diciembre de cada año.



## ESPECTÁCULOS 2017



BODAS DE  
SANGRE



LAS MUJERES  
SABIAS



LAS SRTAS.  
DE AVIÑÓN

JUAN E. SÁNCHEZ GAYOL  
CARLOS VILLAVERDE

629.279.179 - 660252198  
teatrobaluarte@yahoo.com

# Bodas de sangre

de Federico García Lorca

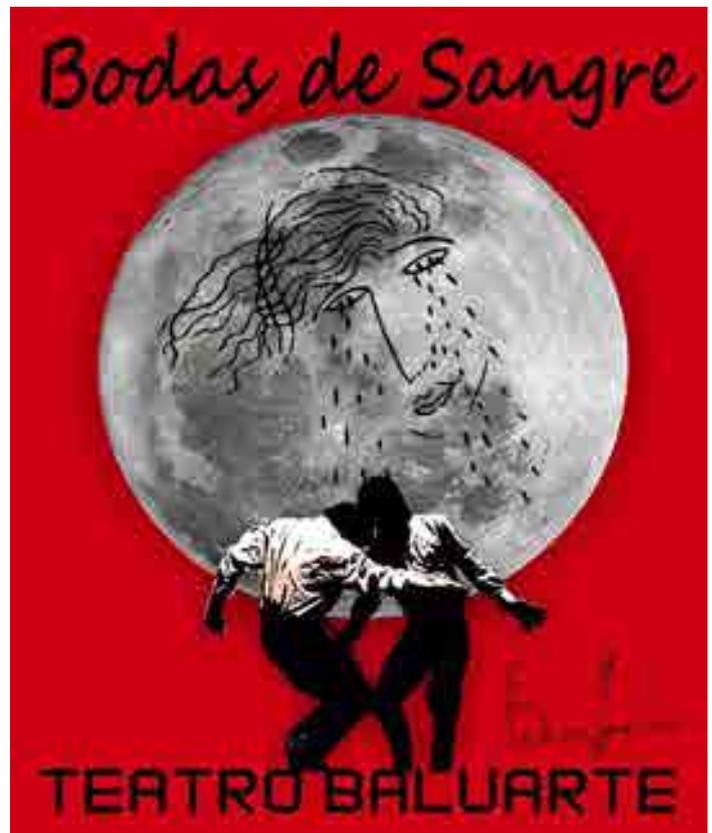
## SINOPSIS ARGUMENTAL

Bodas de Sangre es una producción poética y teatral que se centra en el análisis de un sentimiento trágico. Desde lo antiguo y lo moderno, en la manera de ver la tragedia. Todo ello enmarcado en un paisaje andaluz trágico y universal.

El tema principal tratado en este gran drama es la vida y la muerte. Pero de un modo arcano y ancestral, en la que figuran mitos, leyendas y paisajes que nos introducen en un mundo de sombrías pasiones que derivan en los celos, la persecución y en el trágico final, la muerte. El amor se destaca como la única fuerza capaz de vencerla.

La obra recoge costumbres de la tierra del autor, que aún perduran. Todo ello a partir de objetos simbólicos que anuncian la tragedia. Es constante en la obra de Lorca la obsesión por el puñal, el cuchillo y la navaja, que en Bodas de Sangre atraen la fascinación y, a la vez, presagian la muerte. Los acontecimientos trágicos y reales en los que podría basarse la obra de Lorca se produjeron el 22 de julio de 1928 en el Cortijo del Fraile, Níjar. Almería.

<b>Género</b>	Drama
<b>Autor Original</b>	Federico García Lorca
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Rosi Unibaso
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	95 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





# Las mujeres sabias

de Jean-Baptiste Poquelin "Molière"

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En esta obra de 1672, Molière retrata un mundo de mujeres obsesionadas por los avances de la ciencia que se jactan de conocer en profundidad, pero de la que nada entienden. A través de esta sátira, el autor critica a los literatos pretenciosos y a las damas de la corte de su tiempo, así como la hipocresía reinante en la sociedad en que vivía.

En esta comedia ácida la afectación y arrogancia de las "mujeres sabias", Armanda, Filaminta y Belisa, y de su principal referente, el "erudito" Tritontin, contrasta con la sencillez de Enriqueta y su enamorado, Clitandro, cuyo único objetivo es casarse y disfrutar de su amor, o la de Crisalo, más preocupado por satisfacer su gula que por cultivar su espíritu.

"Las Mujeres Sabias" es una comedia de corte clásico que esconde una crítica social, enmarcada en una trama de amor y desamor y malentendidos.

En "Las Mujeres sabias", Jean Baptiste Poquelin "Molière", lanza con fuerza sus eficaces dardos críticos contra una sociedad que se regodeaba en una nueva forma de pedantería y poses extremas, que podían pasar por falsa erudición y de la cual cayeron presas las mujeres de la época.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Molière
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Rosi Unibaso
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





# Las señoritas de Aviñón

de Jaime Salom Vidal

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obsesión del joven Picasso por las mujeres, una obsesión que mantuvo intacta hasta la muerte, y su afición por los burdeles ha inspirado la obra de Jaime Salóm "Las señoritas de Aviñón" que es, a su vez, el título de uno de los cuadros más importantes pintado por el artista malagueño. Un lienzo de 1907 a partir del cual ni su obra ni la pintura fueron que lo que hasta entonces. Un cuadro fundamental en la historia de la pintura moderna.

<b>Género</b>	
<b>Autor Original</b>	Jaime Salom
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Rosi Unibaso
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	100 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

Esta obra aborda el tema de la búsqueda de la felicidad en seres cuya condición la hace imposible. Es el caso de las inquilinas del prostíbulo de Madame Hortensia, cuyas existencias dependen de la voluntad de los hombres a los que satisfacen, y no de sus deseos como personas. Éste es el verdadero tema de la obra, encubierto por la poderosa presencia de un Pablo Picasso vitalista, habitante de las Ramblas barcelonesas de entre siglos y pintor que retrata como nadie las frustraciones de aquellas señoritas de la calle Aviñón.





# GrupodeTeatro CARBAYÍN

## SOBRE LA COMPAÑÍA

En el año 1979 se crea el actual Grupo de Teatro de Carbayín, iniciativa tomada por el Centro Cultural "Nuestra Señora de Covadonga". En un principio se contó con una docena aproximada de actores y actrices, que pusieron en escena como estreno de esta nueva andadura la zarzuela asturiana "La sosiega". En los años sucesivos fueron incorporándose nuevos actores y actrices hasta contar con un elenco de más de 25 personas. Con el tiempo, se creó un grupo de menores, que representaban cortos antes y después de las obras que representaban los mayores, y estos jóvenes son los que recogieron el testigo hace unos 13 años y los que componen el grupo en la actualidad.



Solo representa teatro en asturiano y ambientado en Asturias y las últimas obras representadas han sido escritas expresamente para ser puestas en escena y estrenadas por este cuadro de teatro por su director, José Ramón Oliva Alonso.

El grupo abandera la corriente de innovación del teatro costumbrista asturiano, destacando por sus temáticas novedosas, y una puesta en escena alejada de los cánones de este tipo.

## ESPECTÁCULOS 2017



JOSÉ RAMÓN OLIVA ALONSO

985.725.161 - 655.576.168

teatro@carbayin.net

www.carbayin.net

# El candidatu

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Comedia costumbrista llena de humor, donde se cuenta la historia de un vividor de Carbayín que en las primeras elecciones municipales de nuestra reciente democracia decide presentarse a alcalde, con la ayuda de su fiel amigo (al cual le falta “un hervor”) y del dueño del chigre del pueblo, conocedor del sistema político americano (chigre, por cierto, con una crisis de identidad monumental)

A través de la obra asistiremos al nacimiento del partido, la creación del nombre, del programa de la presentación, todo con mucha dosis de humor, y mucha crítica a la política de aquella época, y numerosos guiños a la política actual.

<b>Género</b>	Comedia costumbrista
<b>Autor Original</b>	José Ramón Oliva Alonso
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	José Ramón Oliva Alonso
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	100 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

**Como siempre, teatro costumbrista innovador, bandera de Teatro Carbayín.**





# L'efeutu caparina

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Comedia costumbrista donde una acción aparentemente inocente provoca que la mala suerte de un vecino de Carbayín vaya en aumento por lo que él considera el efecto mariposa (L'efeutu caparina, en asturiano). Cada acción llevará a otra cada vez más disparatada, en una comedia donde tan solo tres actores interpretan 14 personajes, muchos de ellos llevados al extremo de la caricatura

**Humor a raudales con el sello inconfundible de Teatro Carbayín.**

<b>Género</b>	Comedia costumbrista
<b>Autor Original</b>	José Ramón Oliva Alonso
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	José Ramón Oliva Alonso
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	105 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Nun me llames Irene, que soi Bernardo

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Comedia costumbrista de enredo, en la que una chica debe hacerse pasar por un compañero de universidad de su novio para engañar a la dueña de una pensión que prohíbe que entren mujeres en ella. Pero la solución se va volviendo poco a poco en su contra cuando se meten por medio los otros inquilinos de la pensión. El desenlace será inesperado.

**Teatro costumbrista innovador,  
en la línea habitual de Teatro Carbayín.**

Género	Comedia costumbrista
Autor Original	José Ramón Oliva Alonso
Adaptación	---
Dirección	José Ramón Oliva Alonso
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	80 minutos
Derechos de autor	SI





# Tu, yo... y el vecín

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Un matrimonio en los años de postguerra decide separarse, algo inusitado para aquella época. Un vecino "metomeentodo" intenta que hablen entre ellos y que averigüen las causas de haber llegado a esta situación, y que se arreglen. En la conversación irán recordando, a modo de flash back, diferentes momentos de su vida, e irán viendo por qué han llegado a esa situación.

3 actores interpretan 12 personajes en esta comedia absolutamente costumbrista, que alterna momentos tiernos con escenas absolutamente hilarantes, con una puesta en escena inusual en este tipo de teatro.

<b>Género</b>	Comedia costumbrista
<b>Autor Original</b>	José Ramón Oliva Alonso
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	José Ramón Oliva Alonso
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	80 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

**Como siempre, teatro costumbrista innovador, bandera de Teatro Carbayín.**





# CHANCLOS ASGAYA

## Teatro

### SOBRE LA COMPAÑÍA

Chanclos Asgaya nace en el año 2006 bajo la dirección de Segis Meana. El grupo cuenta en su haber con los premios al mejor actor otorgado en el certamen de teatro Elisa y Luis Villamil de Vegadeo, por la interpretación en la obra UNA ESTRELLA (drama de Paloma Pedrero); Premio Aurora 2011 y 2013 al Mejor texto teatral en Asturias, Premio Aurora al Mejor Actor principal 2011, diversas nominaciones en 2011, 2012 y 2013 en distintos apartados en dicho certamen.



Durante estos años han actuado en distintos puntos de la geografía asturiana, tales como Candás, Oviedo, Carbayín, Lugones, Vegadeo, Latores, Pimiango, San Andrés de los Tacones o Llames de Parres, entre otros.

### ESPECTÁCULOS 2017



SEGISMUNDO MEANA PÉREZ

684 629 536

617 368 333

chanclosasgaya@gmail.com

# Conspiración pa un asesinatu

de Segismundo Meana

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Sobrinos, como animales de rampiña, esperen qu'el so ricu y vieyu tío morra pa heredar los sos bienes y el so dineru, que nun ye poco; pero una noticia inesperada sospriénde-yos: el so tío cásase.

Eso nun lo van consentir, a la so eda... Home, home, quita pa allá, eso hai qu'evitalo como sía. Si casase... adios herediú.

**Serán capaces de... ¡TOU!**

Género	Comedia
Autor Original	Segismundo Meana
Adaptación	---
Dirección	Segismundo Meana
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	75 minutos
Derechos de autor	SI





# Graduóme la muyer

de Molière

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Cuntar una mentira de xemes en cuando, aunque sía pa escarmar al home, pue que nun tenga importancia. Lo malo ye cuando se enreda la cosa. Ye lo que fixo la muyer de Celedonio. Cuntar una mentira sobre él que casi la convierte en viuda. Eso sí, él bien disgustáu nun paez yá que si lu maten ye capaz de curarse.

Género	Comedia
Autor Original	Molière
Adaptación	Segismundo Meana
Dirección	Segismundo Meana
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	100 minutos
Derechos de autor	SI





# Una estrella

de Paloma Pedrero

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Una estrella cuenta la reconciliación de una joven con su progenitor, un bebedor de malvivir muerto prematuramente, a través de su relación con un amigo del padre. Es una historia sobre el perdón.

*"Algunas veces los dioses se despistan y así es posible saltarse el guión al que todos estamos sujetos. Se abre la puerta a la esperanza".*

Paloma Pedrero.

Género	Drama
Autor Original	Paloma Pedrero
Adaptación	---
Dirección	Segismundo Meana
Tipo de público	A partir de 14 años
Duración	60 minutos
Derechos de autor	SI





# Una mujer d'armes tomar

de Segismundo Meana

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Trés un unu. Un padre cavilgando sobre los avatares de la vida y esi fiu que-y salió un pocu.....xaronca. Esi fiu que cree que trabayar nun ye pa él y que la so muyer nun lu entiende. Y esa muyer que se siente esclava a nun faer otra cosa que nun sía curiar de los fíos y l'home. Tres maneres de ver el mesmu problema: El maltratu a la muyer.

Tratáu dende l'humor, la ironía y con diálogu de sordos pa un final... Risonderu y lliberador.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Segismundo Meana
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Segismundo Meana
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	70 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# ¿Quién ye'l postreru?

de Segismundo Meana

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Hai ciertas molesties que, pa dellos pacientes, nun son nada fáciles de cuntar al médicu y muncho menos que los vecinos sepan d'elles pola so procedencia. Otros creen que'l chorizu de les fabones fíxo-yos dañu, otros ruempen el todíu por trés o cuatro sitio y alleguen con tarrecibles dolores.

Nesa pequena sala d'espera desataparánse delles miseries y solucionaréense delles reñedielles... con muncho dolor. Pero'l médicu, Don Manuel, dempués de treinta año puede con tou, anque esta vegada los pacientes atópen-y daqué.....camudáu.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Segismundo Meana
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Segismundo Meana
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	85 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# COMPAÑÍA ASTURIANA DE COMEDIAS

## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

La Compañía Asturiana de Comedias es el grupo teatral más antiguo y más consecuente con su trayectoria artística, que hoy sigue desarrollando su actividad en Asturias. Comienza su andadura a finales de la primera década del siglo XX, años en los que se dedica a representar obras de autores costumbristas como Pachín de Melás entre otros. En los años 50 vivió su "época dorada" con actuaciones por toda España y con un viaje a América con representaciones en Cuba, Rep. Dominicana y Puerto Rico. Con programación en los principales teatros gijoneses, con actuaciones diarias y de varios meses de cartelera.

En los setenta sufrió un parón que hizo adormecer sus habituales representaciones, pero a partir de 1986 vuelve a resurgir con la idea de seguir manteniendo vivo el deseo de no perder una costumbre, una tradición tan popular como es el teatro asturiano. El criterio que se ha seguido en la selección de comedias a representar ha sido, principalmente, escoger entre los autores "clásicos" del teatro costumbrista como: Pachín de Melás, Eladio Verde, Eloy Fernández Caravera, Malgor, León Delesta... Comedias amables, populares, que reflejan estampas coloristas y risueñas del carácter asturiano. También se ha realizado algún montaje de autores asturianos más actuales como Arsenio González, actor de nuestra Compañía, pero siempre dentro de los moldes que hemos hecho referencia. Estas piezas están escritas en un dialecto coloquial comprensible por todos los asturianos y también, no se sorprendan, por gentes de otras comunidades.

A partir de 1999 actuamos todos los veranos dentro de la programación estival del Teatro Jovellanos, tres días consecutivos. Aún así la filosofía de nuestro grupo sigue siendo la de llevar el teatro a todos los lugares donde haya gente a la cual le podamos hacer pasar un rato agradable, bien sea en un gran teatro, una aldea de Asturias o en un Centro de la Tercera Edad.

## **ESPECTÁCULOS 2017**



ELADIO SÁNCHEZ SÁNCHEZ

618 19 30 85

cia\_asturiana@hotmail.com

# La máquina de retratar

de Sergio Buelga

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La compañía asturiana de Comedias presenta una nueva obra con tol sabor de los clásicos del Teatru Popular asturianu que llevarén a les tables durante estos trenta años de nueva andadura, heredera de los grandes de la escena asturiana: José Manuel Rodríguez, Aurora Sánchez o Rosario Trabanco.

La trama va espeyar la convención d'esti teatru tan asturianu : los acontecimientos asocedios nuna aldega dempués de la llegada d'unos visitantes accidentaos.

La so máquina de retratar va contanos los cambios nes vides de los sos habitantes al traviés de les sos contradicciones individuales, los sos interesantes contradicciones individuales, los sos intereses y ambiciones personales y les sos pasiones sentimentales.

“La máquina de retratar” ye una invitación a experimentar toes eses emociones, que formen parte de la nuestra particular memoria coleutiva, desplegada como un álbum familiar que nos trai recuerdos, ensin importar si fueren vivíos o non por nosotros, pero que sabemos nuestros. Les mesmes emociones que lleven conmoviendo al público asturiano dende fai más d'un sieglu.

<b>Género</b>	Comedia Costumbrista
<b>Autor Original</b>	Sergio Buelga
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Eladio Sánchez
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	100 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





### **SOBRE LA COMPAÑÍA**

El grupo de teatro "Contraste" se forma en el año 1985. En 1986 se integra en el Ateneo Obrero de Villaviciosa donde actualmente trabaja y realiza sus talleres. Desde entonces ha realizado montajes escénicos con estrenos anuales y por sus talleres han desfilado numerosos aficionados al teatro.

Junto con las representaciones y montajes, los talleres han sido una contribución decisiva al fomento del teatro y la interpretación en su localidad y sirven de inestimable cantera para el propio grupo. Así mismo, en su esfuerzo divulgativo, han promovido el teatro en espacios menos convencionales. El ciclo de "tardes de Café- Teatro" (2000-2001) a las actuaciones al aire libre constituyen un buen ejemplo.

Sus obras han sido representadas en escenarios nacionales, regionales y además han recorrido parroquias del concejo de Villaviciosa y limítrofes, lo que testimonia el alto grado de compromiso del grupo con la divulgación de las artes escénicas y la cultura. En 1994 obtiene el Premio de la Asociación Cubera (Asociación galardonada con el Premio Príncipe de Asturias al Pueblo Ejemplar 1992) en reconocimiento a su labor continuada en pro del teatro y las artes escénicas. Estos galardones se suman a los más de 120 premios y distinciones en los distintos certámenes nacionales y regionales por sus interpretaciones y montajes.



### **ESPECTÁCULOS 2017**



JOSÉ LUIS CAMPA

699 488 466

teatro\_contraste@hotmail.com

# Cuarteto

de Eduardo Rovner

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Cuatro pseudo-músicos, fanáticos de Beethoven, conforman un cuarteto de cuerdas muy particular. La acción transcurre en la casa de Anselmo, quien se hace llamar Johann, durante un ensayo muy intenso, el día antes de una anheladísima presentación en televisión. En el cuarto de al lado, la esposa de Johann está agonizando. Los quejidos e interrupciones de la mujer, generan una tensión cada vez más profunda y menos soportable para nuestros músicos.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Eduardo Rovner
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Cristina Suárez
<b>Tipo de público</b>	Juvenil y adulto
<b>Duración</b>	95 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

La puesta propone una estética cargada de teatralidad, con una fuerte composición de personajes, en la que el humor negro se adueña del lenguaje, y donde seguramente, florecerá la reflexión.

“Cuarteto” es ante todo, una metáfora maestra acerca de la insensibilidad, la indiferencia y la intolerancia. Una obra de humor ácido y corrosivo sobre la crueldad. Una mezcla de humor negro entre la risa y el espanto.





# Grupo de Teatro EL HÓRREO

## SOBRE LA COMPAÑÍA

No es habitual que una Asociación Cultural establecida en el medio rural en el año 1980, continúe activa después de tantos años y siga manteniendo vivo el espíritu con el que fue fundada, convirtiéndose por méritos propios, en referente cultural de primer orden en el Occidente Astur, y de ello dan fe los numerosos premios y reconocimientos que, a lo largo de estos años, ha ido cosechando por toda Asturias, España e Hispanoamérica.



En ese año (1980) el grupo TEATRO EL HÓRREO, que ya estaba formado y representaba obras en castellano, queda encuadrado dentro de la ASOCIACIÓN CULTURAL EL HÓRREO dando un giro en su estilo y representando en el año 1981 "El burro del tío Bernaldo" de Eloy Fernández Calavera. Desde entonces, animados por el aplauso del público y siempre fieles al teatro costumbrista, hacen una media de 35 actuaciones al año por toda la geografía asturiana. Cabe destacar el viaje realizado en 1993 a Brasil, Uruguay y Argentina, donde

actuaron en diversos Centros Asturianos de Buenos Aires, Rosario, Mar del Plata, Montevideo y Rio de Janerio.

## ESPECTÁCULOS 2017



JOAQUÍN FERNÁNDEZ

985 640 918

679 222 069

ac@horreobarca.com

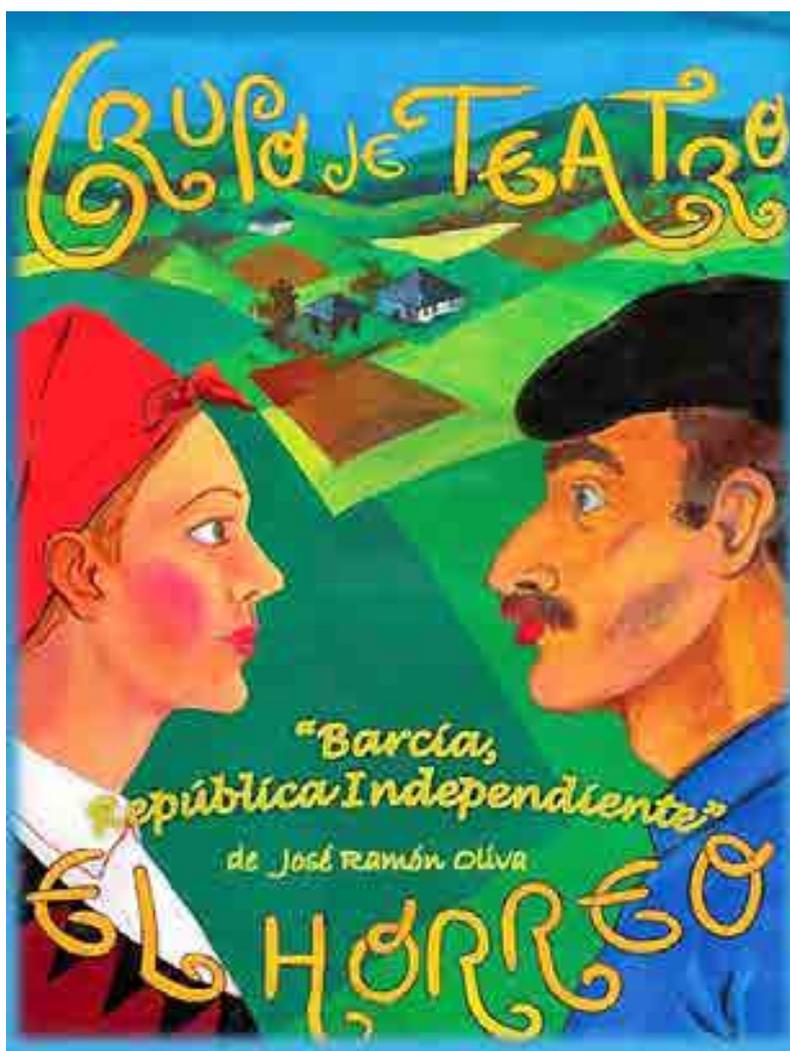
# Barcia, República Independiente

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Cuando Juacu, que lleva viviendo toda la vida con su familia en un barrio de Barcia, se entera que, por un error burocrático, ni sus propiedades ni las de sus vecinos están inscritas ni en el Catastro ni en el Registro de la Propiedad y que por tanto no existen oficialmente, tiene una ocurrencia que trae de cabeza al barrio entero, revoluciona a los vecinos y termina llegando a oídos de los representantes de la ONU que envían a alguien para aclarar la situación que, lejos de arreglarse, cada vez va liándose más... ¿conseguirán entre todos salir del embrollo y volver a la normalidad?

Género	Comedia Costumbrista
Autor Original	José Ramón Oliva
Adaptación	Josefina Lombán
Dirección	Josefina Lombán
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	75 minutos
Derechos de autor	SI





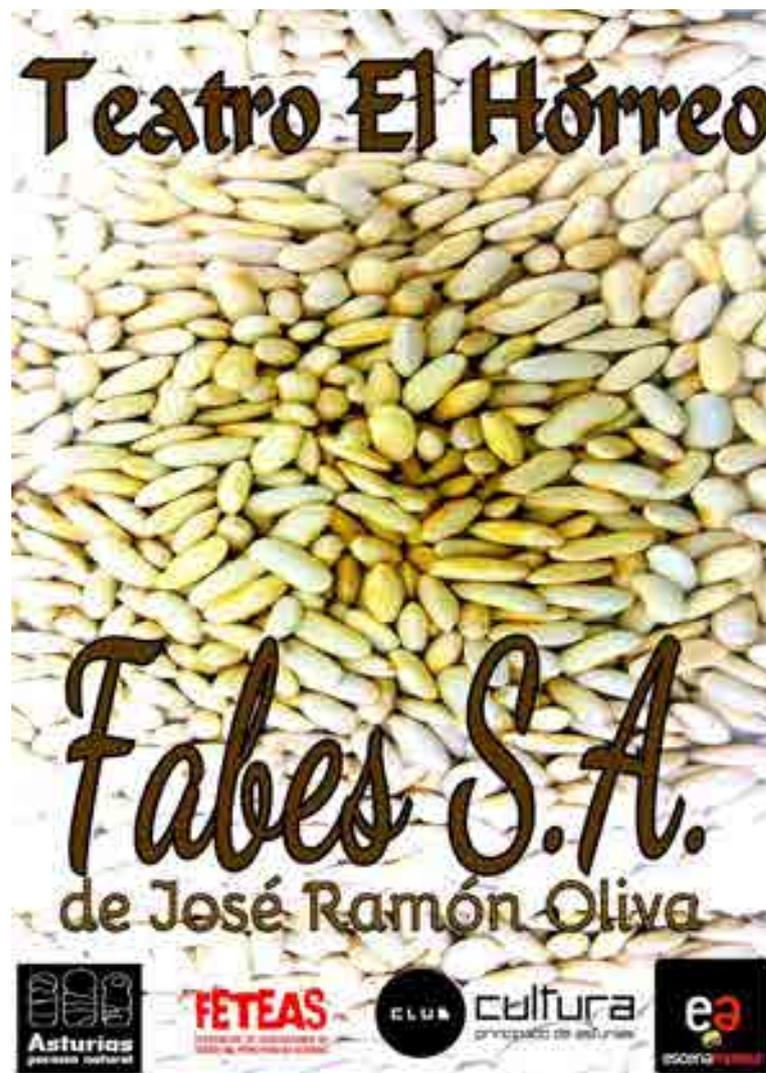
# Fabes S.A.

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Una extraña enfermedad acaba con toda la producción de faba asturiana. ¿Con toda? No. En una aldea de Barcia, gracias a los experimentos que hizo con su cosecha un aldeano, hay cuatro vecinos cuya cosecha de fabes resistió a la plaga. Dos expertos acuden a la aldea con el fin de asesorar a dichos vecinos para que aprovechen al situación y se lucran económicamente convirtiéndolos en una sociedad cooperativa. A partir de ahí empiezan a surgir los problemas.

Género	Comedia Costumbrista
Autor Original	José Ramón Oliva
Adaptación	Josefina Lombán
Dirección	Josefina Lombán
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	75 minutos
Derechos de autor	SI



## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

Irónico Teatro surge de las inquietudes de un grupo de personas vinculadas a los talleres de Prácticas Escénicas y Dramaturgia Práctica de la Universidad Popular de Gijón, que fueron el detonante para el nacimiento del grupo en Noviembre de 2011. Desde entonces sus componentes han seguido ampliando sus conocimientos en diversas áreas teatrales, danza contemporánea, expresión corporal, máscara neutra, clown... "Cenizas en las manos" de Laurent Gaudé fue nuestro primer proyecto, bajo la dirección de Felipe Ruíz de Lara. Aunque éramos un grupo novel y desconocido, fuimos elegidos para participar en cinco certámenes nacionales donde se obtuvieron los siguientes premios:

- VI Festival de Teatro amateur de Alegría-Dulantzi. Primer Premio al mejor montaje.
- XXIII Certamen Nacional de Teatro Aficionado "Villa de Navalmoral" (Navalmoral de la Mata, Cáceres). Primer premio a la mejor representación, mejor dirección, mejor puesta en escena, mejor actor principal, mejor actriz de reparto y mejor actor de reparto.
- X Certamen de teatro Abierto de Hortaleza. Premio a la mejor iluminación.
- XXVI Certamen de teatro Aficionado Villamuriel de Cerrato Palencia. Mejor dirección.
- XX Certamen Nacional de teatro Calamonte Joven 2013. Segundo premio al mejor montaje, mejor dirección, mejor escenografía, mejor actor principal, y nominación a mejor actor de reparto.

En Enero de 2013 en colaboración con el Ayuntamiento de Gijón se realizó una función benéfica en favor del Banco de Alimentos de Asturias (1kg-1 entrada). La representación tuvo lugar en el Teatro Jovellanos de Gijón y se recaudaron 721 kgs. de alimentos.

El grupo ha ido creciendo con nuevas incorporaciones y en nuestro nuevo montaje "Por Narices" de Alfonso Zorro, nos sumergimos en una experiencia completamente diferente, abordando un cambio de código total, un reto que hemos aceptado con ilusión, ganas y mucha energía.

## **ESPECTÁCULOS 2017**



JORGE FANDOS ÁLVAREZ

609.917.229

ironicoteatro@gmail.com

# Por narices

de Alfonso Zurro

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Un coro de narices despierta para adentrarse al mundo mediante el juego y el placer. Creando pequeños divertimentos, juguetes para cómicos dados al desquicie. Una mascarada. Nacidos del teatro popular y que, como tal, deben ser tratados. Con la suficiente ingenuidad y primitivismo como para nos distinguir la sonrisa del mordisco.

¡Bienvenidos al mundo de la narices! pues vivimos por narices, aguantamos por narices y pringamos por narices. Siempre, siempre, por narices ¡Adelante!

Humor y sátira envueltos en poesía visual, conforman este universo tan imaginativo como real, que surge de los textos de Zurro y la magia de la creación escénica.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Alfonso Zurro
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Idoia Ruiz de Lara Osácar
<b>Tipo de público</b>	Juvenil y adulto
<b>Duración</b>	80 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





## SOBRE LA COMPAÑÍA

Teatro Kumen nace en el otoño del año 1982 en La Nueva y estrena su primer espectáculo en la primavera de 1983 en Illas-Avilés. Este año Teatro Kumen cumplirá 34 sobre los escenarios.

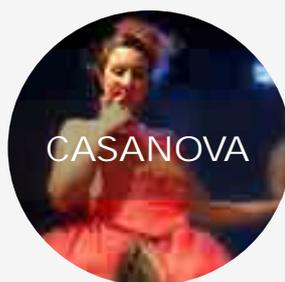
Calidad y búsqueda de superación han sido los objetivos centrales que han impregnado cada espectáculo de Kumen a lo largo de estos años, luchando contra el estereotipo de que el teatro aficionado es un teatro de escasa calidad.

Sin duda el mejor aval de Teatro Kumen lo constituye su amplio y variado repertorio teatral con 56 espectáculos estrenados, el número de funciones que realiza a nivel local, nacional y también internacional con una media de 50 representaciones anuales y, por supuesto, el reconocimiento obtenido a través de los premios conseguidos en los muchos certámenes de teatro amateur en los que ha participado.

Personas de todas las edades, formación y profesiones diversas han encontrado en Kumen un espacio donde canalizar su interés por el mundo del teatro y han contribuido a posicionarlo en el lugar que ocupa en la actualidad.

Este año 2017 llega con 2 nuevos proyectos escénicos que, sumados a los espectáculos que aún se mantiene en cartel, conforman la siguiente propuesta teatral para este año:

## ESPECTÁCULOS 2017



JOSÉ RAMÓN LÓPEZ

985 69 83 14 - 647.39.50.63

info@kumenteatro.com

www.kumenteatro.com

# Anomia

de Eugenio Amaya

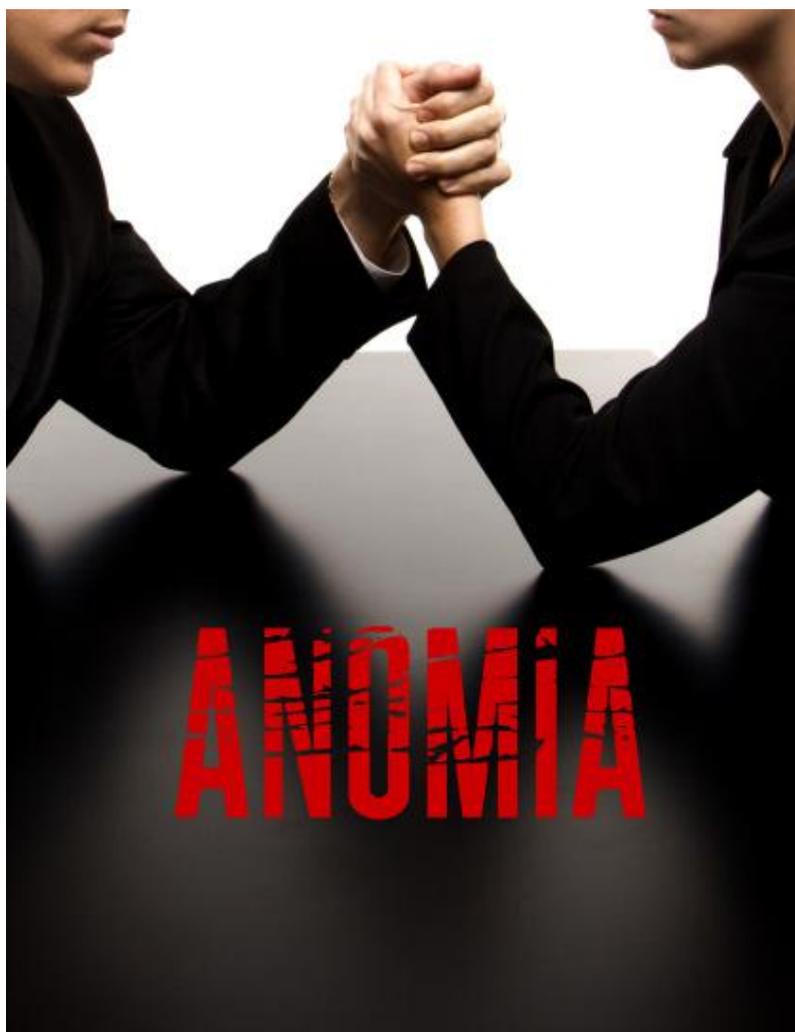
## SINOPSIS ARGUMENTAL

Año 2007, pocos meses antes de las elecciones municipales. Una concejala de urbanismo de una capital de provincias se niega contra viento y marea a ser expurgada de las listas electorales.

Una noche, en el sótano de un palacete público donde se celebra un acto institucional, es presionada, chantajeada y acosada para retirarse sin montar escándalos. Ella se niega. Hay demasiado dinero en juego, negocios que rematar.

En tiempo real asistimos al asfixiante duelo entre el aparato del partido y la concejala que no da su brazo a torcer.

Género	Comedia - Política
Autor Original	Eugenio Amaya
Adaptación	José Ramón López
Dirección	José Ramón López
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI





# Casanova, memorias de un libertino

de Paula Moya

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Rebelde, jugador, aventurero y, por encima de todo, libertino. Ese fue Giacomo Casanova: la leyenda que traspasó las fronteras de Venecia para convertirse en el icono del seductor por naturaleza, del gran coleccionista de amantes y de aventuras.

Ahora en su vejez, repudiado, expatriado y condenado al olvido en un remoto castillo extranjero, Casanova se evade de la única manera que le es posible: escandalizando por última vez a las doncellas del castillo con la narración de sus emocionantes aventuras: conquistas, encarcelamientos y fugas, raptos, persecuciones y duelos... Pero detrás de esta vida tumultuosa encontramos también a un gran erudito con ideas muy avanzadas para su época, con el coraje suficiente para vivir de acuerdo a su pensamiento y con una energía sobrehumana para enfrentarse a todo por aquello en lo que verdaderamente cree.

Y así, en la narración de sus aventuras más excitantes, Casanova vuelve a sentir el latido de la vida, que poco a poco, se le va escapando.

**Esta es la historia de Casanova:  
el hombre que amaba de verdad a las mujeres.**

<b>Género</b>	Comedia dramática
<b>Autor Original</b>	Paula Moya
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Paula Moya
<b>Tipo de público</b>	A partir de 14 años
<b>Duración</b>	95 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Cena para dos

de Santiago Moncada

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Cena para dos” es una exquisita comedia. Es el encuentro de dos adultos mayores que llevan una vida solitaria añorando a sus cónyuges ya fallecidos. Al redescubrir su capacidad de amar y la felicidad de poder compartir los últimos años de su vida, les infunde la esperanza de que siempre hay una segunda oportunidad.

Según palabras de su autor Santiago Moncada, escritor, dramaturgo y guionista español:

Género	Comedia
Autor Original	Santiago Moncada
Adaptación	Teatro Kumen
Dirección	Josera
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI

*“A los veinte años cada tentación es un regalo y una oportunidad que hay que aprovechar, a partir de los sesenta, cada oportunidad en una tentación y un riesgo que se debe afrontar, aunque no todos se atreven a ello. He pretendido que “Cena para dos” sea como una llamada al optimismo para todos los que se consideran ya jubilados de las alegrías de la vida. Solo se es joven una vez en la vida, cierto, pero afortunadamente se puede ser inmaduro, loco, feliz y esperanzado hasta el final de la existencia si se tiene el coraje necesario para intentarlo.”*





# El veneno del teatro

de Rodolf Sirera

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Gabriel de Beaumont, un famoso actor, es invitado por un misterioso marqués, aristócrata famoso por sus aficiones extravagantes, a visitarle en su palacio. Allí recibirá el encargo de interpretar una obra teatral sobre la muerte de Sócrates, escrita por el propio marqués.

Pronto comprobará que todo es una trampa de éste para someterlo a un cruel experimento sobre realidad y representación, en relación con el tema de la muerte

<b>Género</b>	Drama - Intriga
<b>Autor Original</b>	Rodolf Sirera
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Cos Cueva
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	70 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Esta noche no estoy para nadie

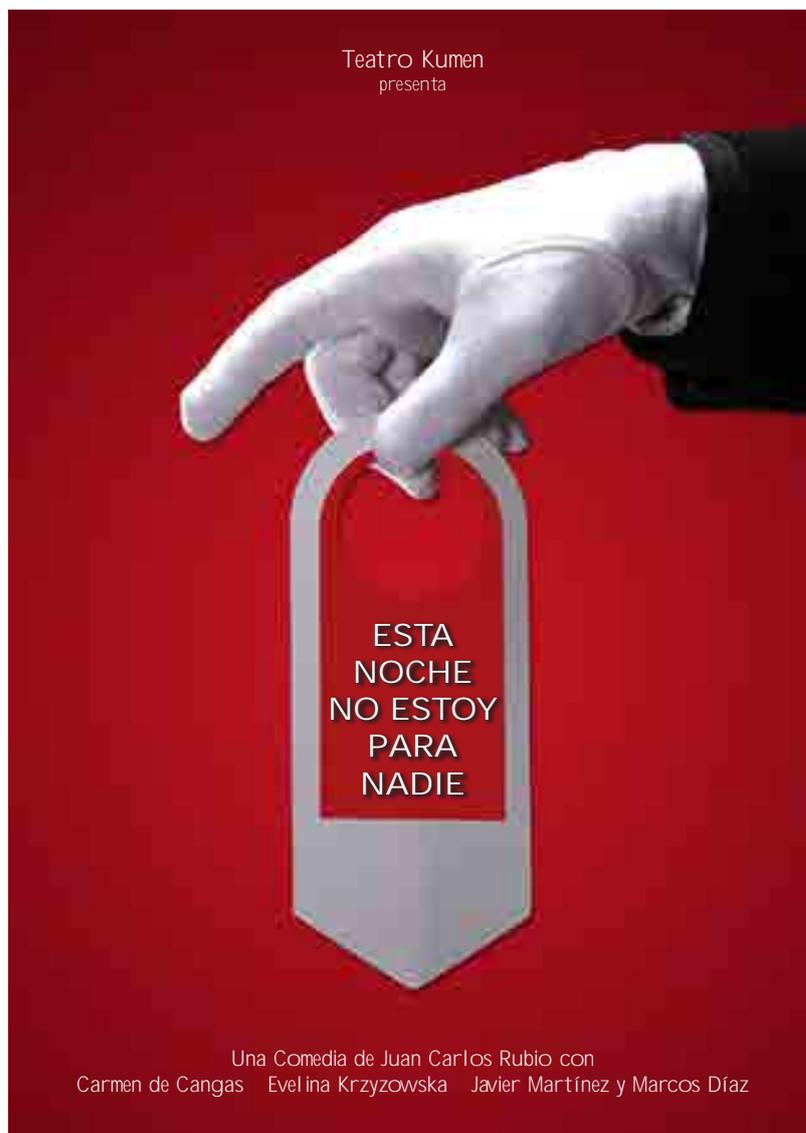
de Juan Carlos Rubio

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Esta noche no estoy para nadie” es la historia de una madre y una hija, de caracteres opuestos, que se ven obligadas a compartir piso dadas las estrecheces económicas en las que se han visto inmersas a raíz de sus respectivos divorcios.

A lo largo de una enloquecida noche, en la que no faltan las visitas de sus respectivos ex, las verdades y mentiras, las más íntimas fantasías y los deseos ocultos saldrán a la luz, provocando una tormenta de risas y equívocos.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Juan Carlos Rubio
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	José Ramón López
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	98 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI



# La comedia de Miles Gloriosus

de Plauto

## SINOPSIS ARGUMENTAL

El joven Pleusicles está enamorado y su amada Filocomasia le corresponde. Sin embargo, el destino les es esquivo y la joven es entregada en matrimonio por su anciana madre a Pírgopolónices, un soldado de la más baja estofa.

Meses más tarde, el esclavo de Pleusicles, Palestrión, es raptado por unos piratas y vendido casualmente al mismo soldado. Al llegar, encuentra a la antigua novia de su amo y tras convertirse rápidamente gracias a su habilidad e inteligencia en el favorito del militar, decide tramar un rebuscado plan para volver a unir a los dos amantes. Para ello hace llegar a Éfeso a su antiguo amo y con la ayuda de un viejo y pintoresco vecino tratarán de engañar al militar.

Género	Comedia clásica
Autor Original	Plauto
Adaptación	José Ramón López
Dirección	José Ramón López
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI

TEATRO KUMEN  
PRESENTA

Miles...

glo  
rios  
sus





# Yo, Claudio

de José Ramón López

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Tiberio Claudio César Augusto Germánico, historiador y político romano, fue el cuarto emperador romano de la dinastía Julio-Claudia, y gobernó desde el 24 de enero del año 41 hasta su muerte en el año 54. Fue el primer emperador romano nacido fuera de la Península Itálica.

La historia de Claudio es, de alguna manera, un espejo de la historia de Occidente desde Roma a nuestros días: terrible, llena de crueldad, muerte, sufrimiento, sangre, locura, traición, injusticias, egoísmos, maldades, tiranías... Este peculiar personaje nos permite transitar entre varias épocas, a través de los pasillos de la memoria y de la historia, haciéndonos reflexionar sobre algunos de los elementos de la conducta humana dentro de la organización social en que vivimos.

Pese a sus taras físicas, su falta de experiencia política y que lo considerasen tonto y padeciera complejos de inferioridad por causa de burlas desde su niñez y estigmatizado por su propia madre, Claudio fue un brillante estudiante, gobernante y estratega militar, además de ser querido por el pueblo y ser el hombre más poderoso del mundo conocido.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	José Ramón López
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	José Ramón López
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	100 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

Inicialmente nace como grupo de la Casa de León en Asturias allá por el año 1995 y abierto a toda persona con cierta inquietud por el teatro. Huimos del grupo cerrado y hemos tratado de acercar el teatro a nuestra esfera social más próxima. Nos acercamos a la centena de personas que han vivido el miedo escénico sobre las tablas de nuestros montajes.

De un tiempo a esta parte las circunstancias nos acercan al Sanatorio Marítimo, centro de educación de atención al discapacitado de Gijón, que nos permite ensayar, reunirnos y actuar en sus instalaciones. Además, en mutua colaboración, hemos llevado a cabo montajes con la intervención de discapacitados del propio centro.

¿Por qué y para qué? Trabajamos y sufrimos por los valores del teatro. La persona se enfrenta a sí misma y se realiza. No perseguimos ser actores y menos profesionales, no es el primero que nos quiere y recuerda desde otros escenarios.

Amamos el teatro y desarrollamos este celo a nuestro alrededor. Y esta labor cala como lluvia menuda. Nuestra abierta capacha lo está a personas e ideas sólidas, nuestras indignidades se cuelan entre sus sogas. Nuestros pasos pretenden enfrentarse a superficies firmes y sin profundidades.

## **ESPECTÁCULOS 2017**



ALBERTO ORTIZ SAN MARTÍN

676 748 429 - 660 659 045

alberortiz@hotmail.com

jlrinconin@hotmail.com

# Arizona

de Juan Carlos Rubio

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En Arizona, absurda frontera de y entre una pareja americana, se retratan tragicómicamente artificial, dos tipos, dos seres humanos, perdidos en el desierto de la vida por la estupidez humana y los límites de su manipulación.

Basándose en hechos reales y un momento determinado, civiles americanos organizados en patrullas, vigilan la frontera con Mexico. Nos va desgranando la acción, en sucesivas secuencias, una historia de irracionalidad xenófoba, dejando al desnudo la parte más oscura de la miseria humana.

Género	Tragicomedia
Autor Original	Juan Carlos Rubio
Adaptación	---
Dirección	José Luis Fernández
Tipo de público	Adulto
Duración	80 minutos
Derechos de autor	SI





# El tonto es un sabio

de Adrián Ortega y Sigfrido Blasco

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Acción en hotel madrileño, con mayor precisión, en torno a una suite que hospeda habitualmente a un play-boy, Luis, quien ocupa dos de las tres habitaciones; de la tercera es acreedora una distinguida solterona, Doña Domitila. Circunstancialmente y ante la repentina ausencia de Luis, el conspicuo y camaleónico maitre - Ezquiel- cede la misma a Justo (despistado sabio-erudito profesor) y a su interesada ayudante-secretaria Esperanza. Ajenos estos últimos a las idas y venidas de algún bello producto natural en bandeja de plata del interés (Mabel) con destino para el señorito Luis y más ajenos aún a las intenciones de Ezequiel y su colaborador el Nene, por no hablar de las de Alicia, prometida de Luis y de su padre, Alberto, se ven envueltos en un enredo sin minuto de sosiego ni de lógica justificada. Después de una noche de intereses cruzados, amanece felizmente.

Género	Comedia
Autor Original	A. Ortega y S. Blasco
Adaptación	---
Dirección	A. H. Sánchez y J.L. Fdez.
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	100 minutos
Derechos de autor	SI



# Mitad y mitad

de Jordi Sánchez y Pep Antón Gómez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Juan y Carlos son dos hermanos que protagonizan esta comedia de humor negro. Hermanos de padres distintos, sólo comparten a la madre, de avanzada edad e impedida por una embolia.

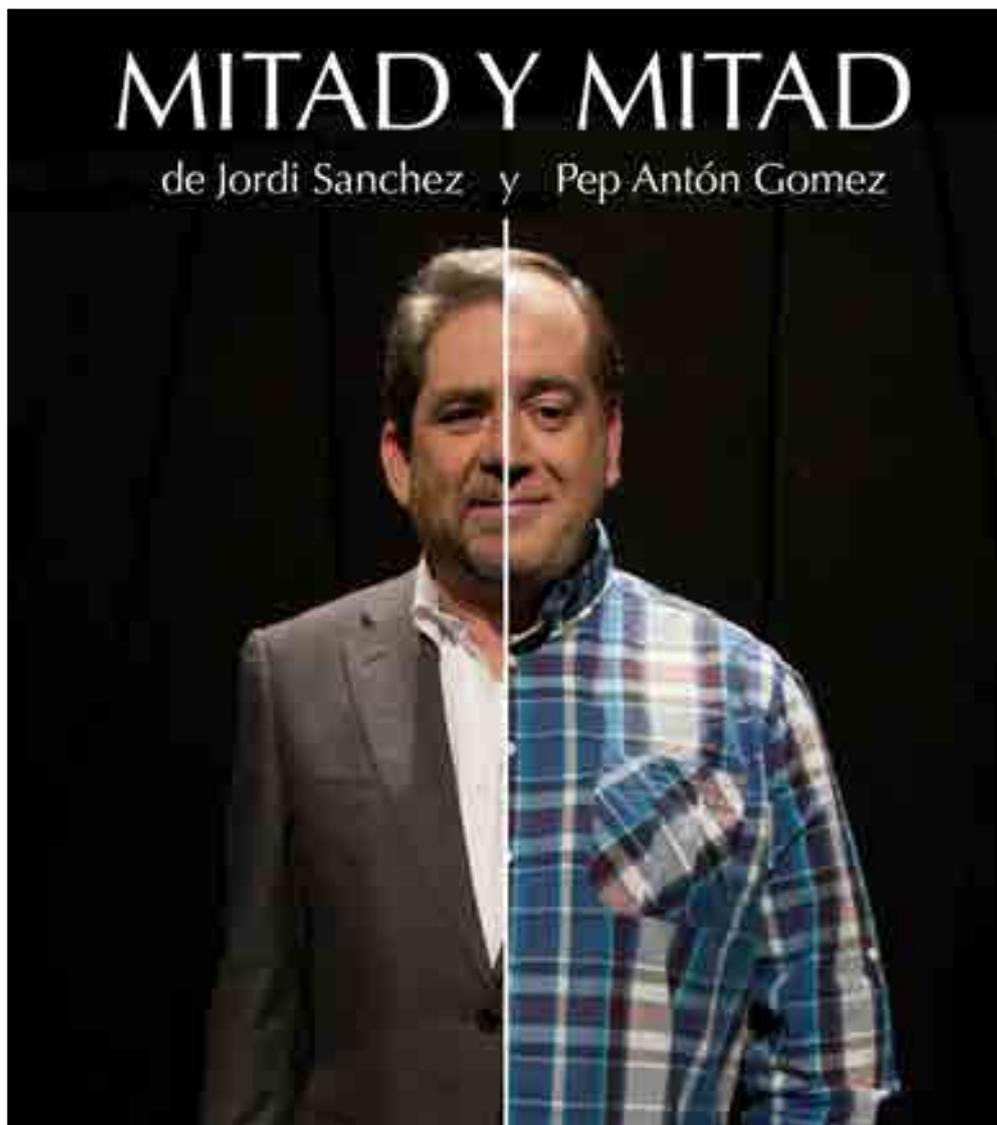
Madre egoísta y controladora, que no parece tener ninguna intención de morir, ha condicionado la vida de sus hijos. Ambos hermanos llevan vidas infelices e insatisfechas, colmadas de problemas personales, traumas mal resueltos y no pocos agobios económicos.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	J. Sánchez y P.A. Gómez
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Chus Prieto y J.L. Fdez.
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	100 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

Uno casado con una mujer controladora y el otro encargado de cuidar a su madre, y cuyo único alivio en esa tarea es la de una testigo de Jehová que hace compañía a su madre cada miércoles. ¡Que bien les vendría a ambos que se muriese la madre y se repartieran la herencia! Aunque si ella no está dispuesta a colaborar, quizá sea necesario darle un pequeño empujoncito... Como buenos hermanos dividirán el dinero en dos partes, una para cada uno.

Bueno, ya saben: Mitad y mitad.





# Pedro y el capitán

de Mario Benedetti

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Larga y tensa conversación entre torturador y torturado cualesquiera, en la que la tortura no está presente como tal, sino como la sombra que pesa sobre el diálogo, envolviéndolos en la atmósfera particular de sus vidas.

La pieza no escenifica el enfrentamiento entre un "monstruo y un santo" sino de dos hombres de carne y hueso, ambos con zonas de vulnerabilidad y resistencia.

*"En la obra, dos procesos se cruzan: el del militar que se ha transformado de "buen muchacho" en verdugo; el del preso que ha pasado de hombre común a mártir consciente. Pero quizá la verdadera tensión dramática no se dé en el diálogo, sino en el interior de uno de los personajes: el Capitán"*

Género	Drama
Autor Original	Mario Benedetti
Adaptación	José Luis Fernández
Dirección	J.L. Fdez y J.L. Campa
Tipo de público	A partir de 12 años
Duración	80 minutos
Derechos de autor	SI

BENEDETTI





*La Capacha, Gijón - 70*

# LA CRUZ DE CEARES

## Teatro

### SOBRE LA COMPAÑÍA

Este grupo se creó en el año 2003 bajo la tutela de la Asociación de Vecinos La Cruz de Ceares como una actividad más a realizar, adoptando el mismo nombre que dicha asociación con José Fuertes como director. En un principio fue un grupo infantil, pero pronto los padres como algunos miembros de la junta directiva siguieron su ejemplo. Durante esta época se representaron varias obras por el grupo de adultos. Nuestro debut fue en Asiegu en un Festival de Canción Asturiana con la obra "Juiciu de faltos" Nuestra siguiente obra fue "El Gallu Vengador", obra original de Eladio Verde con una duración aproximada de 60 minutos. Le siguió "La real gana", "Pareja desaparejá", "Doña Josefa", "La Pixarra".



En el año 2009 decidimos separarnos de La Asociación de Vecinos para poder gestionar nuestros ingresos, pasando a ser la Agrupación Cultural de Ceares. A partir de este momento hemos representado las siguientes obras: "El zapateru", "La Marisquera", "Xuacu, el Farolete", "Nun gana uno pa sustos" y "El gallu vengador" (adaptación de Ana Rosa Ordiz) con una duración de 75 minutos. Nuestro último proyecto es "El madrileño" obra prima de Ana Rosa Ordiz, que por motivos de enfermedad y marcha de algunos miembros del grupo no se ha llegado a estrenar, y que ahora mismo estamos en

plenos ensayos para poder representarla próximamente. Se han hecho dos ensayos generales en dos residencias geriátricas.

### ESPECTÁCULOS 2017



ANA ROSA ORDIZ ÁLVAREZ

647 452 697

985 396 601

[arosaordiz@hotmail.com](mailto:arosaordiz@hotmail.com)

# El zapateru

adaptación de "Froilán y Tachuela" de Eladio Verde

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Tachuela y su familia viven en Cimadevilla, tiene dos hijas y su mujer, Teresa, es de armas tomar. Viven al día, con pocos recursos, pues Tachuela es el zapatero remedón del barrio.

A Cimadevilla llega Cipriana, viene de Canarias y tiene dos hijos a los que quiere colocar con alguna familia. Para ello da a entender que van a heredar una gran fortuna en muy poco tiempo.

Teresa quiere hacerse cargo de los jóvenes con la intención de casarlos con sus hijas y que así ellas tengan acceso a la fortuna de los jóvenes. El problema es cómo van a mantener a los jóvenes, ya que ellos no tienen recursos. Para poder mantenerlos Tachuela tiene una gran idea, se trata de vencer a D. Froilán para que busque el "Tesoro de los Astures". Gracias a este tesoro Tachuela consigue los cuartos necesarios para mantener a los jóvenes.

<b>Género</b>	Comedia costumbrista
<b>Autor Original</b>	Eladio Verde
<b>Adaptación</b>	José Fuertes Álvarez
<b>Dirección</b>	José Fuertes Álvarez
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	100 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# La marisquera

de Eladio Verde

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra trata de una joven huérfana que para ganarse la vida pide prestado dinero a Mariona para poder comprar un barco para dedicarse a la pesca.

Mariona que es viuda y tiene un hijo que al contrario que ella no es muy espabilado, boicotea a la Marisquera para que no pesque nada y así conseguir que se case con su hijo para perdonarle la deuda que tiene con ella y así conseguir que su hijo tenga una buena vida el día que ella falte.

Pero con lo que no cuenta Mariona es con que Saturno, un joven viudo con un hijo la ayude a conseguir el dinero haciéndose él cargo del barco de la Marisquera.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Eladio Verde
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	José Fuertes Álvarez
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





### **SOBRE LA COMPAÑÍA**

El Grupo de Teatro "LA GALERNA" se forma con componentes de los primeros talleres de teatro de la Universidad Popular Municipal de Gijón en 1983. A lo largo de estos años su composición ha variado notablemente estando en la actualidad formado por dos de sus actrices fundadoras. Durante sus 28 años de vida ha puesto en escena a autores clásicos como Valle-Inclán, Ionesco, Aristófanes o Genet y contemporáneos como Martínez Mediero, García-Pumarino o Sanchis Sinisterra.



Ha realizado también varios montajes poéticos y participado en eventos como Carnavales o Navidades, a nivel local y colaborado con instituciones como LA ALIANZA FRANCESA o el Grupo CÁLAMO-GESTO.

Obtiene diversos premios por sus actuaciones dentro y fuera de nuestra geografía autonómica, siendo de destacar su participación en el "MONDIAL DU THEATRE DE MONACO" en representación de España con su trabajo de "Las Criadas" en 2009.

Es grupo fundador de FETEAS (Federación de Teatro Amateur de Asturias) y sus componentes lo son también de la Unión de Actores de Asturias (UAA).

### **ESPECTÁCULOS 2017**



PURI GARCIA

Puri:663 694 264

Mary Chely: 600 349 686

la\_galerna@wanadoo.es

# El malentendido

de Albert Camus

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Marta y su anciana madre regentan un pequeño hotel en un pueblo, ayudadas por un silencioso criado. Para hacerse con una fortuna que les permita marchar de allí a tierras soleadas junto al mar, asesinan a viajeros solitarios que se alojan en su establecimiento.

Jan, hijo de la anciana y hermano de Marta, del que no han tenido ninguna noticia desde hace más de 20 años, regresa a la pensión para compartir su riqueza con su familia. No lo reconocen ni él se identifica, lo que producirá un malentendido que precipitará los acontecimientos.

Género	Drama
Autor Original	Albert Camus
Traducción	Javier Albiñana
Dirección	Cristina E. Pérez
Tipo de público	A partir de 13 años
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI





# Las criadas

de Jean Genet

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra trata está basada en el crimen de las hermanas Papin, cometido en Francia en los años 30 del siglo XX.

Dos hermanas con un pasado escabroso y una relación muy especial entre sí, asesinaron a la señora de la casa en que servían como internas y a la hija de aquella, en un arrebato inexplicable, hecho que tuvo gran repercusión social y fue muy estudiado por diferentes especialistas y muy utilizado como argumento. (cine, teatro, ensayos, etc.)

La obra de Genet, adaptada por Gemma de Luis, se centra en el día mismo del crimen, la suelta preparación, pretensiones y estado de ánimo de las protagonistas hasta el trágico final.

Género	Drama
Autor Original	Jean Genet
Adaptación	---
Dirección	Gemma de Luis
Tipo de público	A partir de 13 años
Duración	60 minutos
Derechos de autor	NO





# Equipo de trabajo LA MÁSCARA

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Somos -en una pequeña medida- herederos de aquella Máscara refundada en 1997, por los que ya le echaran a andar en 1957, en un Ateneo Jovellanos que les cerró las puertas tras los escándalos y prohibiciones de "Antígona 70".



Este Equipo de Teatro La Máscara se lanzó al ruedo a comienzos del milenio, con el espectáculo musical para chigres, centros municipales y parroquias: "Sóngoro Gijógoro" que recogía, con coplillas y ripios, la pena de un parado despedido del Naval y que se veía forzado a disfrazarse de negro y cantar en los garitos del puerto. En el 2006, dentro del programa conmemorativo del "125 Aniversario del Ateneo Obrero de Xixón" y junto a Sostén Teatro, pusimos en escena "La última casa de Rosario de Acuña", encarnada por Gemma de Luis, con canciones del tenor Gonzalo Quirós y proyecciones de Pícara Producciones.

Después llegó el proyecto "Poemas y Canciones" -en el que seguimos insistiendo-, cuyo propósito es acercar la obra de diversos poetas al público en general. "Los últimos días de Antonio Machado", fue el primero y vio la luz de los focos en 2008. Al año siguiente sería "Las tres heridas del Poeta" en el que hicimos un recorrido por la vida de Miguel Hernández. Continuamos con "González, el Ángel caído", "Nanas y otras canciones narcóticas", "Ars erótica"... que mantienen la sencilla fórmula de barajar unos poemas (bien dichos), con unas canciones (bien cantadas) y una historia (con tesis)... Y para qué negarlo: también haremos teatro, bien por nuestra cuenta, o fomentando la colaboración y coproducción entre grupos. Permanezcan atentos y atentas.

## ESPECTÁCULOS 2017



ARS  
ERÓTICA



QUERIDO  
AGUSTÍN



NINGUNA  
TIERRA...

BONI ORTIZ

658.326.461

985.096.481

ortizboni@gmail.com

# Ars Erótica

de Boni Ortiz

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Este espectáculo de POEMAS Y CANCIONES está realizado por dos intérpretes sobre el escenario narrando, recitando y cantando poesía erótica castellana de todos los tiempos, acompañados a la guitarra. Al fondo la proyección de un motivo decorativo de una vasija de 2500, es el único atavío de este ARS ERÓTICA que fue nominado en el Festival de Teatro Amateur "Ciudad de Oviedo" 2014 al Mejor Texto Original y a la Mejor Música. Le fue otorgado el Premio "Ciudad de Oviedo" a la Mejor Música.

<b>Género</b>	Recital
<b>Autor Original</b>	Boni Ortiz
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	I. Sansegundo y B. Ortiz
<b>Tipo de público</b>	A partir de 16 años
<b>Duración</b>	50 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO

NOTA: Entendemos que ARS ERÓTICA es un espectáculo de bajo coste, por lo que al contratarlo ofrecemos otro sin coste alguno para otra fecha a convenir. A continuación sus títulos y características:

"Los últimos días de Antonio Machado". Repaso con su poesía cantada y recitada, por los últimos días de Don Antonio, desde que cruzó la frontera francesa, hasta su muerte unas semanas después.

"Las tres heridas del Poeta". Recorrido por la vida de Miguel Hernández con sus poemas y canciones como eje argumental.



# Querido Agustín

de Boni Ortiz

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Se trata de un recital de POEMAS Y CANCIONES de Agustín García Calvo, poeta, dramaturgo, filósofo, columnista, profesor, activista... que es sí mismo es un homenaje por su fallecimiento el pasado noviembre de 2012. Son doce poemas, algunos de ellos recitados y otros cantados. También se proyectarán unos vídeos breves (apenas 10 minutos en total) en los que aparece el poeta.

NOTA: Entendemos que "QUERIDO AGUSTÍN" es un espectáculo de bajo coste, por lo que al contratarlo ofrecemos otro sin coste alguno para otra fecha a convenir. A continuación sus títulos y características:

<b>Género</b>	Recital
<b>Autor Original</b>	Boni Ortiz
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	I. Sansegundo y B. Ortiz
<b>Tipo de público</b>	Preferentemente adulto
<b>Duración</b>	50 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO

*"Los últimos días de Antonio Machado"*. Repaso con su poesía cantada y recitada, por los últimos días de Don Antonio, desde que cruzó la frontera francesa, hasta su muerte unas semanas después.

*"Las tres heridas del Poeta"*. Recorrido por la vida de Miguel Hernández con sus poemas y canciones como eje argumental.



# Ninguna tierra es la nuestra

de Boni Ortiz

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Sobre el escenario dos intérpretes que cantan, tocan instrumentos y recitan poemas recogidos en la antología homónima editada por el Grupo de Educación Crítica "Eleuterio Quintanilla" conjugándose con algún vídeo relacionado.

Este espectáculo recibió en la Muestra "Ciudad de Oviedo" el Premio al Mejor Espacio Sonoro.

NOTA: La contratación de este espectáculo y dado su bajo coste, nos permite ofrecer alguno otro sin coste alguno en fecha a convenir. Sus títulos son los siguientes:

- "Querido Agustín". Homenaje a Agustín García Calvo.
- "Los últimos días de Antonio Machado" que recorre las escasas semanas de su exilio y muerte del gran poeta en suelo francés.
- "Las tres heridas del Poeta", recorrido por la vida y obra de Miguel Hernández.

<b>Género</b>	Recital
<b>Autor Original</b>	Boni Ortiz
<b>Adaptación</b>	B. Ortiz e I. Sansegundo
<b>Dirección</b>	I. Sansegundo y B. Ortiz
<b>Tipo de público</b>	Preferiblemente adulto
<b>Duración</b>	60 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





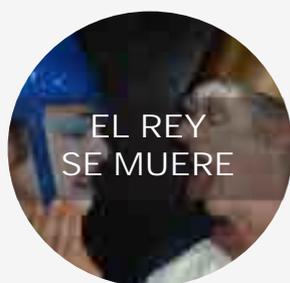
## SOBRE LA COMPAÑÍA

La Peseta Teatro se constituye en el año 2000 como una evolución natural de las inquietudes y las ganas de hacer teatro de un grupo de personas vinculadas a los talleres y cursos de la Universidad Popular de Gijón. Sus componentes, manteniendo su necesidad de expresarse y sus ganas de aprender, han continuado su formación en distintos campos de la escena como la danza, la expresión corporal, el clown... buscando de este modo nuevas herramientas de investigación para poder evolucionar en la creación de sus montajes. De la unión de todas estas experiencias surgen nuestros montajes, con la pretensión de llegar a todo tipo de público desde una apuesta por un teatro contemporáneo, donde se intenta dar cabida a diversas formas de expresión.

“El rey se muere” se estrena en el teatro Jovellanos de Gijón el 13 de abril de 2014. Tras el estreno la obra se ha representado en Asturias en: Luarca, La Fresneda de Siero y en el certamen de teatro amateur ciudad de Oviedo donde se alza con cuatro de los premios y es nominada en tres categorías más: PREMIOS de mejor directora, actor principal, actor secundario y vestuario

La Peseta viaja a Nambroca y al festival de Teatro de Villa de Mora en Toledo donde recibe el premio a la escenografía y tres nominaciones. En el Festival de Teatro de Coria (Cáceres) recibe los premio: Mejor obra, Mejor actor principal, mejor actro de reparto y mejor actriz de reparto y en el Festival de Vegadeo “Elisa Villamil” obtiene el premio a la mejor dirección, mejor grupo y mejor actor principal. Además, Javier Val recibe el premio al Mejor actor secundario en la entrega de premios de Escenamateur que se realizaron en Madrid, año 2015 donde fue seleccionada en 8 premios más.

## ESPECTÁCULOS 2017



KUKA SUÁREZ SÁNCHEZ

669 071 006

lapesetateatro@gmail.com

# El rey se muere

de Eugene Ionesco

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Narra la historia de un monarca al que anuncian, que su vida terminará al finalizar la función. Y con él, desaparecerá su reino, un reino de pacotilla roído por la desidia.

Este drama existencial (considerado por muchos autores: *“Una de las metáforas dramáticas más profundas e implacables sobre la muerte, que ha producido el teatro”*) rezuma humor y está lleno de situaciones cómicas e ilógicas

Género	Comedia
Autor Original	Eugene Ionesco
Adaptación	Cristina Bravo
Dirección	Cristina Bravo
Tipo de público	Juvenil y Adulto
Duración	95 minutos
Derechos de autor	SI





# Persona, yo y nosotros al mismo tiempo

de La Peseta Teatro

## SINOPSIS ARGUMENTAL

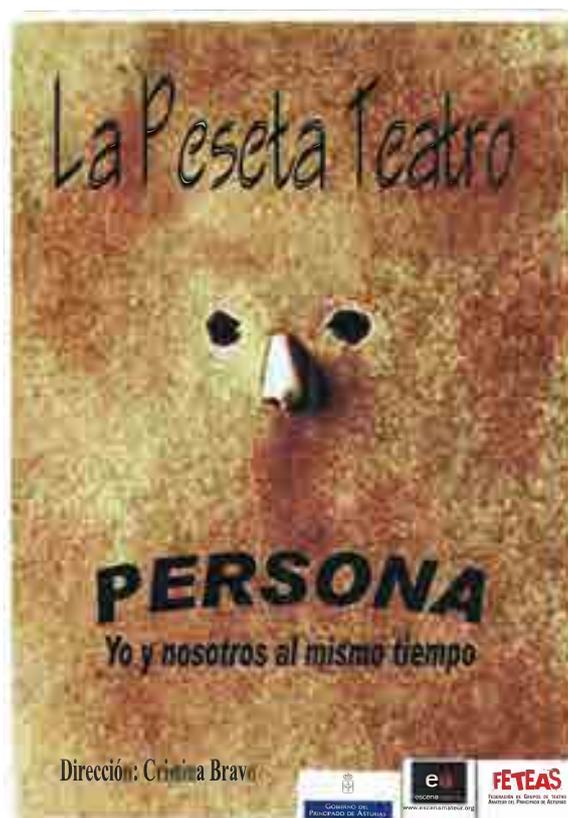
Persona: Ser sociable que vive y se desarrolla en sociedad, pero al mismo tiempo nunca deja de actuar con un carácter individual. Es decir: "Somos yo y nosotros al mismo tiempo". Partiendo de esta definición y su posterior reflexión, nace este nuevo proyecto.

La obra plantea las ansiedades y miedos con los que convivimos a diario; desde los miedos más cotidianos, hasta los más trascendentales.

Estos miedos y ansiedades, aderezados con gran sentido del humor, serán el móvil de toda la historia, y se verán reflejados en el matrimonio de Ana y Juan y en todos los personajes que se mueven a su alrededor: familia, amigos, compañeros.

Desde el inicio de la trama, están presentes dos tipos de diálogos. El primero, el que cada personaje sostiene con los demás y el segundo, que es el que tiene cada personaje consigo mismo, en el que expresa sus auténticos miedos y deseos. Miedos y deseos que a menudo oculta y reprime frente a los demás, por temor al rechazo.

Género	--
Autor Original	La Peseta Teatro
Adaptación	---
Dirección	Cristina Bravo
Tipo de público	Juvenil y Adulto
Duración	95 minutos
Derechos de autor	NO





# LES FILANDERES

## Grupo de teatro

### SOBRE LA COMPAÑÍA

El área de teatro y lectura ofrece, a través de diversas "técnicas escénicas" (lecturas dramatizadas, cuentacuentos, narraciones, piezas teatrales...), una multitud de propuestas que versan sobre situaciones, personajes, sectores socio-culturales, educativos y económicos de nuestro medio circundante; temas universales de explícita actualidad.



Las Lecturas Dramatizadas así como el grupo de teatro "Les Filanderes", han supuesto una insignia identificadora del colectivo. A través de ellas, se representan textos breves tanto de producción propia como de adaptaciones de otros autores o autoras. En otras ocasiones se realiza una puesta en escena en torno a un tema específico (historia de la educación, los malos tratos, el mundo femenino...). Como grupo permanente cuenta con una programación anual amplia que lleva sus montajes por distintos espacios e institucio-

nes de la geografía asturiana, nacional e internacional. Todas las participantes son miembros activos dentro del Colectivo sociocultural "Les Filanderes.

### ESPECTÁCULOS 2017



ASUNCIÓN NAVES

619 742 320

filanderes@yahoo.es

# Filando cuentos de mujer

de Les Filanderes

## SINOPSIS ARGUMENTAL

<b>Género</b>	
<b>Autor Original</b>	Les Filanderes
<b>Adaptación</b>	José Ramón López
<b>Dirección</b>	José Ramón López
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO

# Hay motín, compañeras

de Alberto Miralles

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra se desarrolla en una cárcel de mujeres, donde destacan las situaciones insólitas provocadas por las reclusas y reporteras, donde se refleja la violencia doméstica, discriminación femenina y falta de cultura, con escenas dramáticas y divertidas.

<b>Género</b>	
<b>Autor Original</b>	Alberto Miralles
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Gloria García
<b>Tipo de público</b>	No apto para menores
<b>Duración</b>	130 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

# Las aeróbicas

de Maxi Rodríguez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

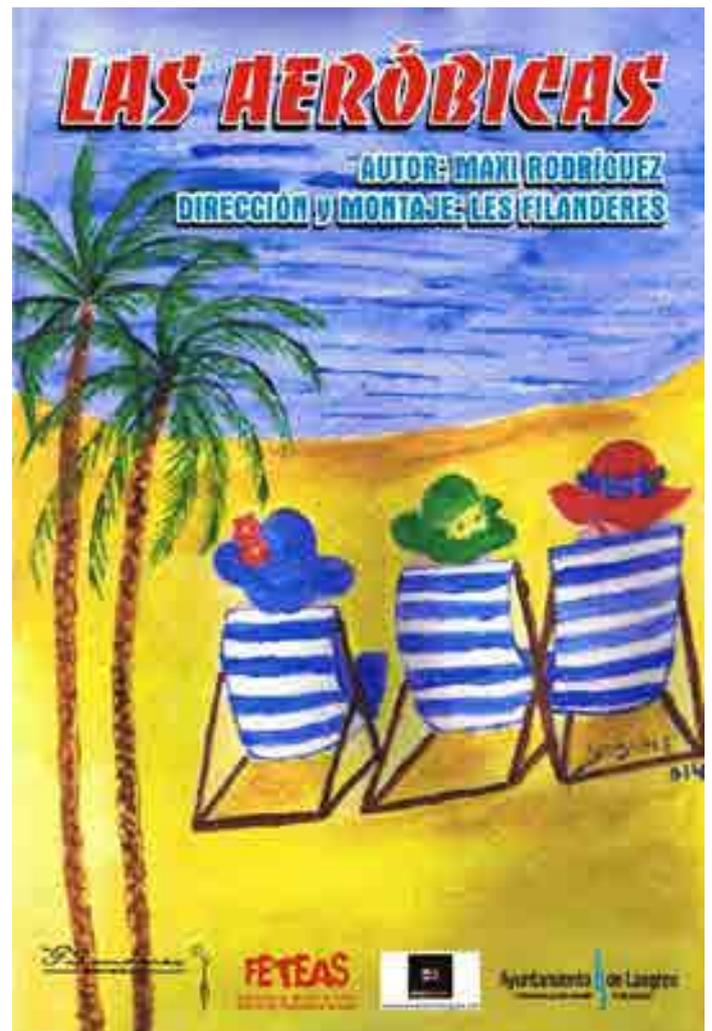
Margarita, Mari Paz y Marivi, son tres abuelas septuagenarias, que han sido abandonadas y olvidadas por que familias, que no valoran la entrega y el trabajo que les han procurado toda la vida. La casualidad hace que las tres ancianas se encuentren y decidan cambiar su destino...

“Las aeróbicas nace como repulsa, un tanto alocada y vodevilesca, al síndrome de la “abuela-esclava”. Es algo que padecen cantidad de mujeres, sometidas eternamente a un durísimo estrés familiar. Han pasado de criar a sus hijos a cuidar de sus nietos, y padecen esa enorme sobrecarga a una edad en la que lo más razonables sería que las cuidaran a ellas.

En muchos casos no sólo no son atendidas como es debido, sino que, una vez exprimidas física y psicológicamente, acaban desahuciadas en geriátricos y siniestras residencias para la tercera edad. Esas situaciones tan dramáticas son caldo de cultivo de depresiones y desajustes mentales.

Me interesaba ese drama afectivo y abordarlo con humor porque, aunque resulte sorprendente, así se lo toman en la vida real muchas señoras de esa edad.

Género	Comedia
Autor Original	Maxi Rodríguez
Adaptación	--
Dirección	Carmen Gloria García
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI



# Matrimoniadas

de José Ramón Oliva

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Lectura dramatizada y escenificada

Obra costumbrista asturiana dividida en sainetes de duración variable que naran historias de matrimonios.

AMORES RIÑIOS: Un borracho y la mujer, ya viejos, recuerdan los años pasados, con un castaño por el medio.

LA QUINIELA: la felicidad de casa que cambia cuando llega un premio inesperado la quiniela.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	José Ramón Oliva
<b>Adaptación</b>	Les Filanderes
<b>Dirección</b>	Carmen Gloria García
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	105 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO



# Presas

## SINOPSIS ARGUMENTAL

<b>Género</b>	
<b>Autor Original</b>	
<b>Adaptación</b>	José Ramón López
<b>Dirección</b>	José Ramón López
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

# Sino sangriento

de Marcos Ana

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra es un homenaje solidario de recuerdo y reconocimiento a un compatriota, un compañero, un republicano comprometido y gran poeta: Miguel Hernández y fue representada en su día por los presos de la Prisión de Burgos en 1960 a pesar de las estremecedoras e inhumanas condiciones de su encarcelamiento y a pesar también de los terribles riesgos y castigos a los que se enfrentaban por ello si hubieran sido sorprendidos.

<b>Género</b>	
<b>Autor Original</b>	Marcos Ana
<b>Adaptación</b>	Les Filanderes
<b>Dirección</b>	Carmen Gloria García
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO

## SOBRE LA COMPAÑÍA

Maliayo-Teatro es una Asociación cultural que nace con el cambio de siglo, en Villaviciosa, con los fines de estudio, práctica y difusión de las Artes Escénicas en particular y del arte y la cultura en general. Maliayo-Teatro da sus primeros pasos con la publicación del libro "Crónica Teatral de siglo XX – Villaviciosa" escrito por su director, Juan Jurado, y con la puesta en escena de "El Avaro" de Molière, obra representada por toda la geografía asturiana y que posteriormente se lleva a certámenes y muestras nacionales.



En el 2003, centenario de Alejandro Casona lleva a cabo un programa de actividades: "Maliayo-Casona", de las que cabe destacar "La Dama del alba" estrenada en Oviedo, con un lleno total, hecho que se repetiría en el Teatro Jovellanos de Gijón y el Teatro Palacio Valdés de Avilés, para posteriormente llevarla a otras salas escénicas asturianas; y la dramatización poética de "El peregrino de la barba florida" estrenada en una Catedral de Oviedo Llena.

También queremos destacar el montaje "El caballero de las espuelas de oro", de Alejandro Casona, estreno absoluto en Asturias. Maliayo-Teatro también realizó otras como: recitales poéticos, presentaciones de libros, grabaciones para televisión, otros montajes, publicaciones, colaboraciones con otras asociaciones, conferencias, talleres, actos benéficos...

## ESPECTÁCULOS 2017



MAQ - BETH



VATERICIDIO  
O EL RESIDUO...

MANUEL VALIENTE

Manuel: 645 930 370

Nuria: 636 474 658

maliayoteatro@gmail.com

# Maq-Beth

de William Shakespeare

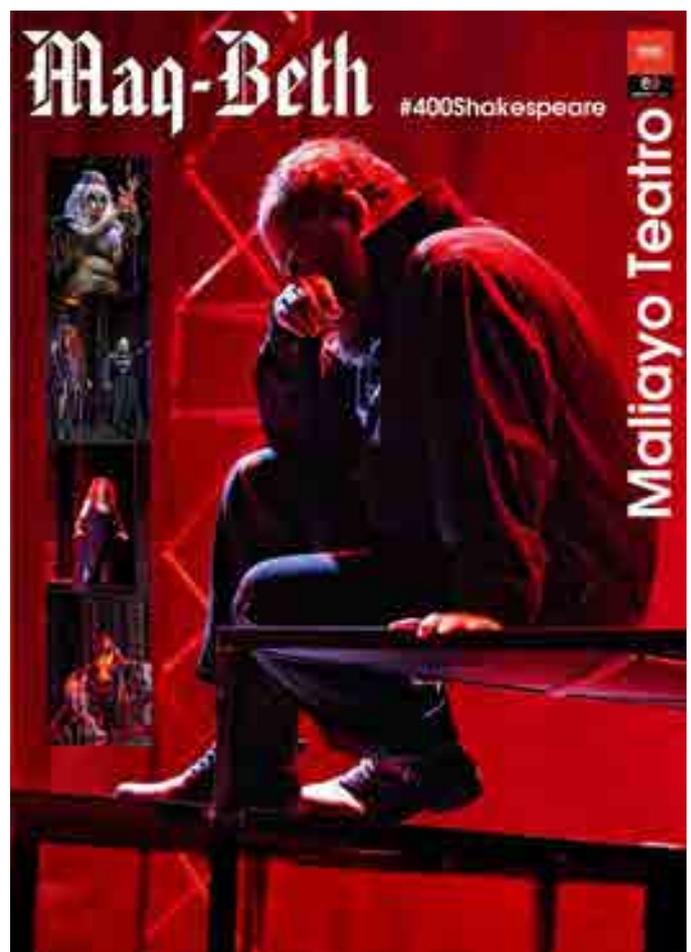
## SINOPSIS ARGUMENTAL

La revisión desde una perspectiva contemporánea de una de las grandes tragedias de Shakespeare, para conmemorar los cuatrocientos años de la muerte de este autor, nos sirve tanto de desafío escénico como de análisis de nosotros mismos, con la intención de llegar a mostrar al público lo que el papel de regalo que nos rodea no nos deja ver.

El deseo y el poder como ejes sobre los que deambula el hombre, el cuerpo como máquina rota que ha sido desbordada, la sociedad postindustrial,... Y una y otra vez la sangre: la de hace cuatrocientos años, la que oculta la actualidad y la que sonará como un eco en el futuro. La maldición que recae sobre la obra pudiera ser a consecuencia del miedo que produce mirar de frente a un espejo en el que no te gusta lo que ves. Miles de profecías nos invaden constantemente, nos auguran un futuro mejor, y ponen sobre nuestras manos la responsabilidad del actuar.

Las brujas se han convertido en los medios, el reinado es el espacio del sujeto en la sociedad y la locura se oculta bajo una ficción. La lucha es constante, desde dentro y desde fuera. Las guerras continúan, tanto las internas como las de conquista. La ambición se respira en la niebla contaminada que nos envuelve. Y el individuo, cada vez más parecido al propio Macbeth, se encuentra lleno de miedos, inseguridades, y una extraña enajenación, buscando sobrevivir en un mundo cada vez más incierto y más complejo.

Género	Tragedia
Autor Original	William Shakespeare
Adaptación	Manuel Valiente
Dirección	N. Sánchez y M. Valiente
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	75 minutos
Derechos de autor	SI





# Vatericidio o el residuo de la realidad

de Manuel Valiente

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Una empresa a punto de sacar el producto que revolucionará el mercado (del inodoro) pero... ¿qué pasará si su presidente ha aparecido muerto? ¿Y si han robado los archivos del prototipo?

Risas, risas y más risas. Las historias y los equívocos se van solapando y cuando parece que no puede estar la cosa peor... lo estará. Otra nueva sorpresa, otro giro, otro disparate, hasta el desenlace final que se verá afectado por la decisión de los espectadores. En definitiva, una hilarante comedia contemporánea.

Todo ello para hacer que nos preguntemos: Pero... ¿esto es real?

Género	Comedia
Autor Original	Manuel Valiente
Adaptación	---
Dirección	N. Sánchez y M. Valiente
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	80 minutos
Derechos de autor	SI



## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

Se funda en diciembre de 2001 la Agrupación Artístico-Cultural "Padre Coll" destinada a las actividades coral y teatral. El principal objetivo de este colectivo es poder divertirse a través de una actividad común y hacer que los que se convierten en nuestro público también se diviertan. El grupo de teatro comienza su andadura con actuaciones en colegios y asociaciones de Langreo y se inscribe en el programa de Barrios de este ayuntamiento. Poco a poco la actividad del grupo de teatro va creciendo en actividad y calidad, y en el año 2006 entra a formar parte de FETEAS. Esta compañía de teatro tiene un estilo propio que la sitúa entre la comedia y el costumbrismo asturiano, con gran aceptación entre el público



## **ESPECTÁCULOS 2017**



MIGUEL ÁNGEL PEINADO

644 44 80 00 - 600 52 77 65  
correo@arteculturapadrecoll.com

# ¿Adoptamos?

de Fernando Valle Campal

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Colasa y Pin, son un matrimoniu de mediana edá, que nun son capaces de tener fíos a pesar de que lo intenten constantemente.

Nun quieren adoptar, l'ausencia de resultancies y el pocu enfotu nos métodos modernos pa llegar al estáu de bona esperanza, llévenlos a tomar una decisión desesperada y nada tradicional.

Pero les coses nun salen como ellos esperan.

Género	Comedia
Autor Original	Fernando Valle Campal
Adaptación	---
Dirección	Juan José Navarrete
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI



# El cantar de los pipiolos

de Pedro Mario Herrero

## SINOPSIS ARGUMENTAL

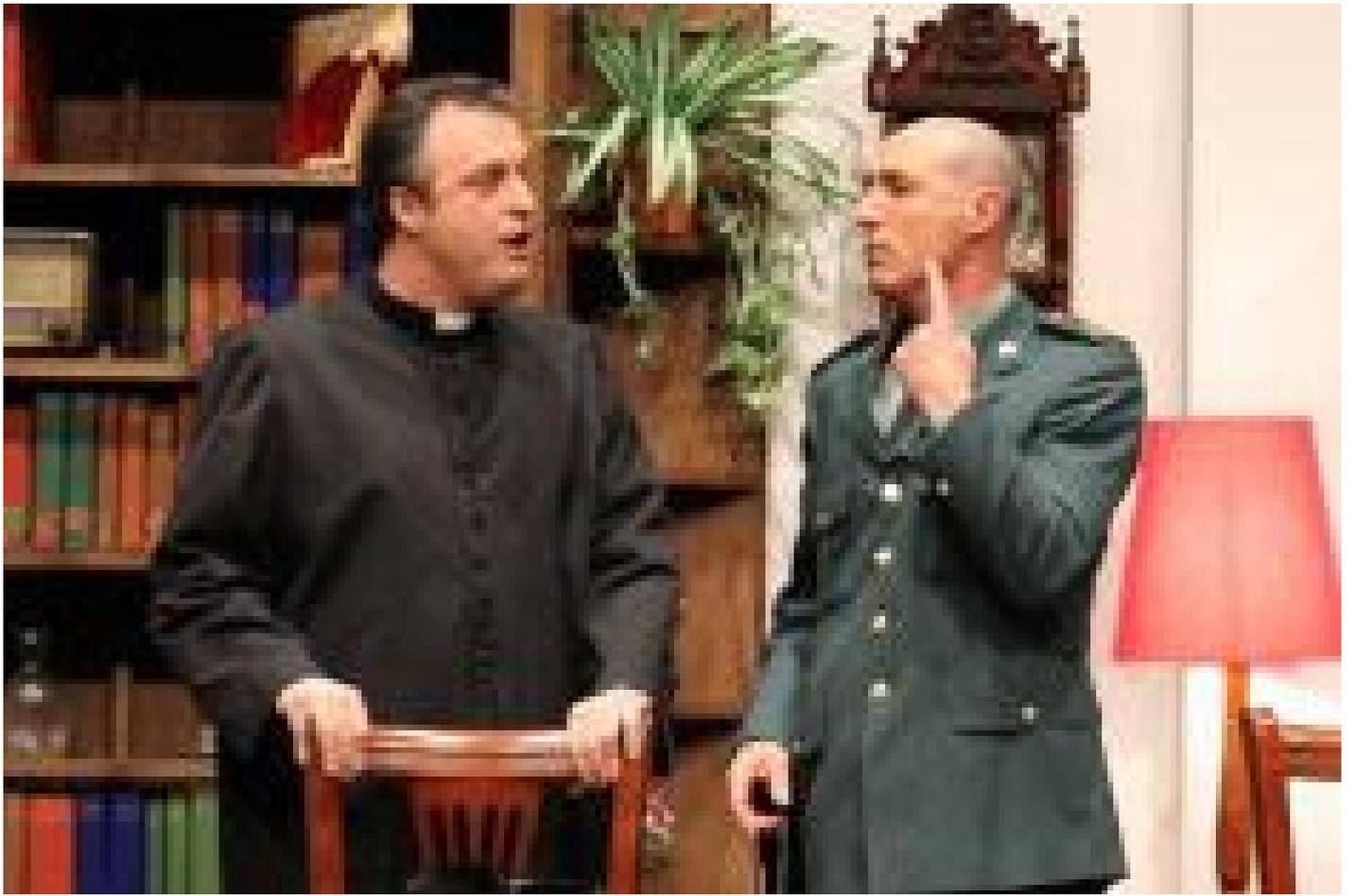
Los poderes fácticos de un pueblu de Les Cuenques, tan revolucionaos por la visita del Obispu.

Al cura Llino, empiecen a reconocése-i los méritos, el capitán de la Guardia Civil, Vitorino, ta esperando l'ascensu d'un momentu a otru, l'alcaldesa quier soltar el so discursu, la madre del cura transtorná y la hermana del cura beata..., cuando de repente... Xandru, el número de la Guardia Civil, desaparece; y agora... ¿qué facemos?

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Pedro Mario Herrero
<b>Adaptación</b>	Ismael M. Glez. Arias
<b>Dirección</b>	Juan José Navarrete
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	120 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

Adaptación de la obra "Balada de los tres inocentes" de Pedro Mario Herrero con traducción al Asturiano de Ismael María González Arias.





# El sueño de la vieya

de Teatro Padre Coll

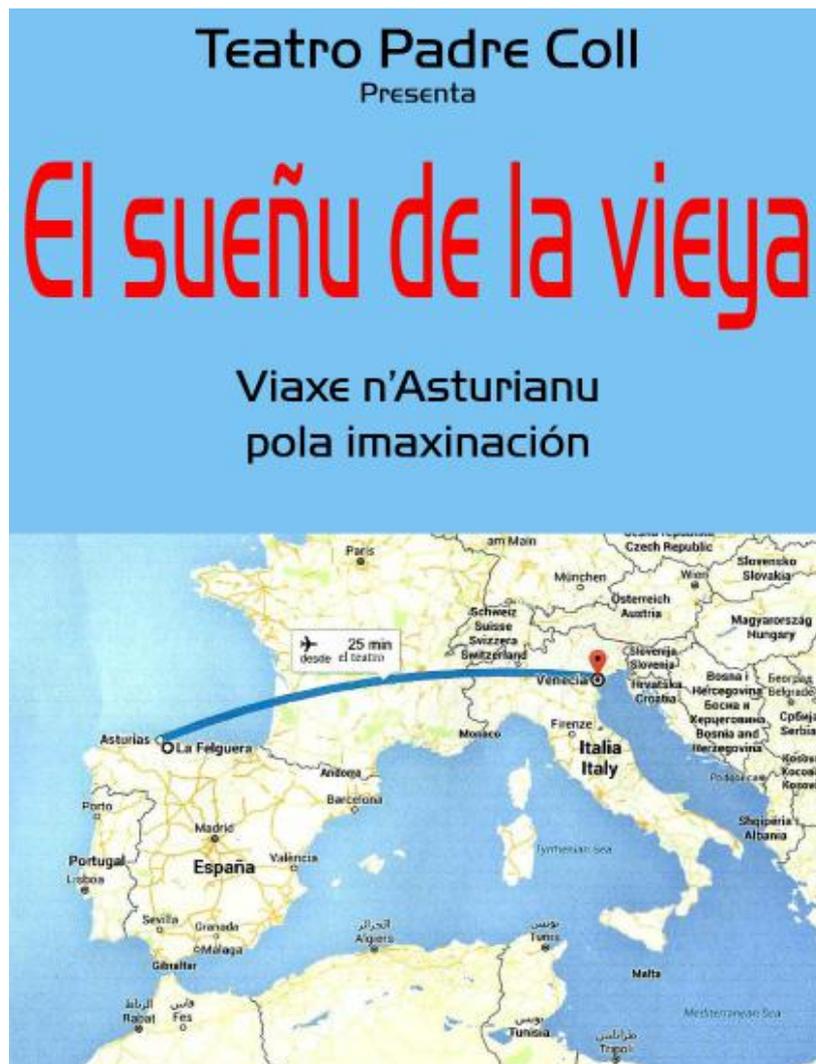
## SINOPSIS ARGUMENTAL

La madama d'una casa de mala reputación, recuerda les sos andances de mocedá añorando l'amor; amor que precisa recuperar pa poder algamar la paz nos sos últimos díes.

Les moces del club y dellos veceros, van faer lo posible por que "la clavelito" realice'l so suañu... viaxar a Venecia.

Obra que narra un tiernu viaxe pola imaxinación, enllenu güenes intenciones y humor asgaya

Género	Comedia
Autor Original	Teatro Padre Coll
Adaptación	---
Dirección	Juan José Navarrete
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	NO





# Grupo de Teatro ROSARIO TRABANCO

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El Grupo de Teatro "Rosario Trabanco" se forma en Gijón en octubre del año 2000. Sus fundadores son María Elisa Álvarez y Lisardo Suárez, que llevan desde su juventud vinculados al teatro costumbrista asturiano, donde se conocieron. Junto a ellos, desde el inicio, se encuentran Christian Argüelles y Sara Suárez, esta última nieta de los fundadores.



Posteriormente se fueron uniendo nuevos componentes, que entre jóvenes y mayores, suman los doce actores que constituyen el grupo en la actualidad. Al fundar el grupo se decide darle el nombre de una de las más destacadas actrices de nuestro teatro costumbrista: Rosario Trabanco, fallecida en 1.965.

Desde sus inicios, se fija como principal objetivo contribuir a la conservación y difusión de la cultura asturiana a través del teatro costumbrista. Han realizado numerosas representaciones teatrales en múltiples localidades del Principado de Asturias y también, en ocasiones, fuera de él. Galicia, Madrid, León, Castellón de la Plana y Valladolid se encuentran entre los lugares donde este grupo ha actuado. En la actualidad hay firmes propuestas para actuaciones en algunas ciudades iberoamericanas. En la actualidad este grupo sigue manteniendo los mismos objetivos y valores con los que fue creado.

## ESPECTÁCULOS 2017



LISARDO SUÁREZ

985 340 532

686 288 905

secretaria@rosariotranco.es

*Rosario Trabanco, Gijón - 108*

# De piescos y escayos

de José Ramón Oliva Alonso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Antón vive en una aldea asturiana con su mujer Telva y sus suegros Blasa y Secundino. Entre la suegra y la esposa le hacen la vida imposible y su único consuelo es Roxina, la moza que tiene en casa de criada y de la que Antón se ha enamorado como un adolescente sin que nadie sospeche nada.

Su vecino, un solterón llamado Bastián y que es su confidente y no soporta a la mujer de su amigo, le aconseja provocar un accidente para quitar de enmedio a Telva y le ofrece su ayuda.

Entre los dos trazan un plan para conseguir su objetivo, pero las cosas no resultan tan fáciles como se creían y se van complicando ante el regocijo de los espectadores.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	José Ramón Oliva Alonso
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Lisardo Suárez
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	120 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

El Grupo de Teatro  
Rosario Trabanco

Presenta



“De Piescos y Escayos”

De José Ramón Oliva

CLUB cultura  
Asturias  
e3  
RTIAS



# Las codornices

de Vital Aza Álvarez Buylla

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Graciosa comedia de enredo, original de Vital Aza. Los personajes son dos parejas, una de ellas dos jóvenes recién casados y la segunda un matrimonio algo mayor, donde el marido es dominado por la esposa debido a un desliz que tuvo al poco de casarse y que ella no le ha perdonado.

Para complicar más el tema, aparece en escena, inesperadamente y de visita, un amigo del recién casado. También reciben noticias de una antigua conquista, lo que terminará de liar las cosas más de lo que están para regocijo del público.

Género	Comedia
Autor Original	Vital Aza
Adaptación	---
Dirección	Lisardo Suárez
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI

La obra se completará con la representación de un sainete

**El Grupo de Teatro  
Rosario Trabanco**



Presenta

"Las Codornices"

De Vital Aza





# SANTA BÁRBARA

## Teatro

### **SOBRE LA COMPAÑÍA**

El grupo Santa Bárbara Teatro nace en el seno de la parroquia de Llaranes en el año 2001, dentro de la 1º Jornada Solidaria que aquí celebramos, para la obtención de recursos destinados a la cooperación con proyectos en Guatemala. En un principio las actuaciones eran únicamente en el barrio, tímidamente fuimos abriendo horizontes y llegaron los primeros contratos en Colegio Público Llaranes (Avilés), Auditorio José Barrera (Pravia), Auditorio El Llar (Corvera), Teatro Clarín (Soto del Barco), Centro Cajastur (Avilés), Teatro Prendes (Candás), etc. A pesar de llevar años trabajando, es en 2009 cuando nos constituimos en Asociación Cultural.



### **ESPECTÁCULOS 2017**



CONTENTE  
CLEMENTE



COSES DEL  
MÁS ALLA



DE L'ARGENTINA  
A LA POLA



EL MOLÍN  
ENCARNAU



MUYERINES



PARAÍSU  
FISCAL



XENTE DE  
LA MAR



YES-SET

CARMEN CAMPO

985 573 986 - 619 770 911  
santabarbarateatro@yahoo.es  
carmencmier@hotmail.com

# Contente Clemente

de Antonio Paso

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Contente Clemente ye una comedia en tres actos y en n´asturianu, n´ella cuntase la hestoria de Clemente, un boticariu con un xeniu de mil demongrios.

Nun hai quien viva a la vera d´el, tien amargá a la fía y al mozu, pero una vesita del otru llau del charcu, va a facelu cambiar de león a corderu y todo eso por garrar una heredia. Les perres faen millagrus, pero n´esti casu ya se verá...

PREMIO AURORA SANCHEZ en el XXIII Salón Costumbrista Asturiano de Candás a la mejor actriz de reparto y una nominación a mejor decorado.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Antonio Paso
<b>Adaptación</b>	Carmen Campo
<b>Dirección</b>	Carmen Campo
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Coses del más allá

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Es una obra costumbrista asturiana, con elementos satíricos y picarescos. En ella, los personajes son capaces de urdir las mas variadas tretas, extraídas de la picaresca popular asturiana vinculada a la religión y la hechicería, para salir de las situaciones difíciles a los que la vida les fue llevando.

Es un juego en el que es posible que nadie quede dañado, si no satisfecho porque "Les Coses del mas allá" se ponen al servicio de "Les coses del mas acá"

Género	Comedia
Autor Original	Carmen Campo
Adaptación	---
Dirección	Carmen Campo
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI



# De l'Argentina a La Pola

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Obra de cálder costumbrista en tres actos y n´asturiano. Nella nárrense les dificultaes de unos ximieltos que vienen de L´Arxentina a vivir con la güela, pero tres la muerte d´esta tresládense a vivir con una tía.

Ellí tracamundiarán la vida l´aldea, y trés de una vesita inesperá desenvolveránse una serie de situaciones y equívocos que mantendrán en vilu al esputador. La llegada de los tres personaxes a la aldea, camada con argumentos simpáticos non faltos de crítica, a la vida y forma de ser de los naturales. Esta obra fai bonu y reafirma la vieya sentencia Orteguiana. “Yo soi Yo y la mio cercustancia”.

PREMIOS: Aurora Sánchez 2.009 en el Teatro Prendes de Candás a la mejor dirección: Carmen Campo.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Campo
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Campo
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI



# El molín encarnau

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Obra d'un costumbrismo actualizau, en dos actus y n´asturianu.

Dende q´el mundo ta fechu, siempre hebo xente que quiso aprovechase de les debilidaes de los demás. N´esti casu, un señoringu de pueblu, que nunca dio un palu al agua, xuega co les illusiones d´unos mozos, sin trabayu, a los q´anima a poner sigún él, un negociu muy orixinal (pa sacar pa sí una bona tayá). Les coses nun son como paecen y el sueñu dexa pasu a la realidá, que todo seya dicho tampocu ye tan mala.

Premio Aurora Sanchez en el XXV Salón Costumbrista de Candás al "Mejor vestuario y maquillaje".

Género	Comedia
Autor Original	Carmen Campo
Adaptación	---
Dirección	Carmen Campo
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	90 minutos
Derechos de autor	SI





# Muyerines

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Muyerines” es una comedia en dos actos y en asturiano. En ella se narra la historia de cuatro hermanas, que tras quedarse huérfanas, vienen a vivir con unas tías muy austeras.

La lucha generacional está servida, pues las mayores no entran por las nuevas tecnologías y las sobrinas tiene que desplegar todo su ingenio, para ir ganándoles terreno y recuperar la vida que tenían antes.

La obra no está exenta de intriga y misterio, así como también amoríos, que no dejan indiferente al espectador.

Premio Aurora Sanchez al mejor vestuario y maquillaje en el salón costumbrista de Candás 2012.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Campo
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Campo
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Paraíšu fiscal

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Paraíšu Fiscal” ye una obra en dos actos y en asturiano, d’un costumbrismo actualizau. N’ella desfilen diferentes prototipos que se dan ena sociedá de güei. El matrimonio d’empresarios que baxo una apariencia bona chona defrauda lo que puede. Los tres fíos con mui poques ganes de trabayar y que ca un a su manera saquen-y partíu a la vida. Les amistades de les que se rodien que van complicayos la esistencia. Todo ello llevao con delicadeza y güeyu críticu.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Campo
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Campo
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

5 nominaciones en el salón costumbrista de Candás 2014 a mejor dirección, mejor actriz, mejor actor de reparto, mejor decorado. Y premio Aurora Sánchez al mejor vestuario y maquillaje.





# Xente de la mar

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Obra de cálder costumbrista en dos actos y n´asturiano. Esta ye una historia de la xente de la mar, de les sus costumes, de les dificultades q´alcuentren pa ganar el pan en esa inmensidá azul que llamamos mar.

De los sus amores, desamores y los socedíos q´alcontecen en un pueblu marineru, colos personaxes típicos no exentos de picardía, les allegries y les penes van facer pasar güenos momentos al espeutador.

Nominación Aurora Sanchez 2011 en el XXI Certamen Teatro Prendes de Candás. Al mejor texto teatral y al mejor decorado e iluminación.

PREMIOS: Carlos Álvarez Nóvoa al mejor texto literario. Premio del público en el certamen "Teatro Filarmónica" 2014.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Campo
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Campo
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Yes-Set

de Carmen Campo

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Yes-Set es una obra en tres actos en asturiano. En ella se narra el cambio que experimentan una pareja de pueblerinos y sus dos hijos que tras tocarles la Bono-Loto, se trasladan a vivir a la capital.

Allí alternarán con la alta sociedad, y aunque no es oro todo lo que reluce, este conocimiento, trastocará sus vidas de tal manera que quieren formar de esa élite a toda costa. Teniendo en cuenta de que carecen de clase, pero dinero les sobra.

Después de una serie de encuentros con una serie de personajes de lo más variopinto, el matrimonio reflexiona y compara. Al final triunfan sus valores tradicionales, y deciden volver a sus orígenes pueblerinos, filosofía que no comparten sus hijos.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Campo
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Campo
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





## SOBRE LA COMPAÑÍA

Syntexto Teatro es una compañía joven nacida en el 2007, con la clara vocación e profundizar en la sociedad en la que vivimos a través de sus obras. Que el espectador se entretenga y reflexione en complicidad con lo que está viendo, es el leit motiv de la compañía.



Desde nuestros primeros pasos, hasta el presente, tanto el grupo como nuestros actores han sido galardonados con premios como el galardón al Mejor Actor Principal en los "Encuentros de Teatro Elisa y Luis Villamil" de Vegadeo (2008) por "Las Amazonas del caballo". En 2012 hemos recibido con gran alegría el Premio "Idea Original" en el Festival de Teatro Amateur Ciudad de Oviedo, por el montaje "Primavera con una Esquina Rota", un reconocimiento a nuestra apuesta por un teatro distinto, comprometido y alejado de la uniformidad de "lo comercial".

## ESPECTÁCULOS 2017



PAQUI JAMBRINA

695 574 822

656 646 131

[syntexto@gmail.com](mailto:syntexto@gmail.com)

# Primavera con una esquina rota

de Mario Benedetti

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Primavera con una esquina rota” quiere ser un testimonio dolorido de una sociedad escindida, fracturada por la represión y el autoritarismo; e intenta hacer reflexionar al espectador sobre la circunstancia de que los acontecimientos políticos y las ideologías no sólo trastocan la Historia, sino que generan una profunda conmoción en las relaciones humanas de los individuos que los viven, y los sufren.

Ternura, denuncia, pasión, amor e Historia se mezclan en este montaje; para transmitir un mensaje de esperanza: la Primavera, aunque mutilada, llegará para relevar por fin a un invierno que se anuncia inacabable.

“Pobrecitos, creían que libertad era tan solo una palabra aguda que muerte era tan sólo grave o llana y cárceles por suerte una palabra esdrújula”

De “Hombre preso que mira a su hijo”.  
Mario Benedetti

<b>Género</b>	Drama
<b>Autor Original</b>	Mario Benedetti
<b>Adaptación</b>	Paqui Jambrina
<b>Dirección</b>	Paqui Jambrina
<b>Tipo de público</b>	Adulto
<b>Duración</b>	95 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





# Sólo tengo lo que di

de Gustavo D. Álvarez Tuya

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La vida de Isa es cómoda y tranquila. Luis es trabajador y se desvive por su familia. Al menos, ésa es lo que él cree. Pero tras esa apariencia de felicidad y comodidad, Isabel es presa de una relación que la aísla socialmente y la condena a cuidar de su hija y esperar que, con suerte, Luis llegue de buen humor del trabajo.

“Sólo tengo lo que dí” se acerca al drama de la Violencia de Género, tratando de desnudar los sentimientos de Ella, la sufridora Isabel; y retratando las pequeñas y cobardes complicidades familiares y sociales de esta lacra.

¿Podrá Isa enfrentarse a su propio miedo? ¿Sabrá Luis ver que el amor no es egoísmo?

<b>Género</b>	Drama
<b>Autor Original</b>	Gustavo D. Álvarez
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Gustavo D. Álvarez
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	70 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





## **SOBRE LA COMPAÑÍA**

Talía-Astur fue fundada y dirigida por D. Rafael García Sánchez; en sus comienzos partió modestamente de un grupo de 6 actores y que fueron ampliándose hasta diecisiete. Hasta la fecha actuó en diversas Casas de Cultura de la geografía asturiana, en el Teatro-Escuela de Pumarín, etc. Se puede decir, que actualmente está consolidándose y perfeccionando sus actuaciones.



## **ESPECTÁCULOS 2017**



RAFAEL GARCÍA SÁNCHEZ

985.27.63.17

664.86.28.44

comaszar@gmail.com

# El marqués de la alpargata

de Rafael García Sánchez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

El Marqués (viudo) tiene una hija (Doña Inés) a la que se empeña en casar con un hombre maduro, gordinflón, calvo, pero muy rico y de noble linaje (el Conde de Floripondio). Sin embargo, su hija, está enamorada de Armando, un bohemio carente de oficio y sin ningún título nobiliario, es decir un plebeyo, pero joven y atractivo, con el que se casó en secreto hace dos años y del que está embarazada. El Conde al verse despreciado y humillado por la joven, la rapta con la ayuda de su paje, pero al percatarse de su estado, la rechaza y la devuelve al palacio.

<b>Género</b>	Drama
<b>Autor Original</b>	Rafael Gcía. Sánchez
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Rafael Gcía. Sánchez
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI

Mientras transcurren estos acontecimientos, el Conde coincide con Lucía ( el aya de Inés ), que es la que la crió y que está enterada del asunto, pues descubre que ella es la madre de Armando y que el padre es el Conde, por el que fue seducida con falsas promesas hace bastantes años. Inés y Armando viajan a la zona que ocurrieron los hechos y descubren la veracidad de la afirmación de Lucía, esta trama vengarse del Conde, contando como cómplice, con Lucas ( el criado del palacio), envenenando la copa que este va a beber. Al final, sorprendentemente, todos acaban difuntos, hasta el apuntador.



# Grupo de Teatro TELÓN DE FONDO

## SOBRE LA COMPAÑÍA

El grupo de teatro Telón de Fondo nace en 1973 en Xixón como grupo de empresa de la antigua ENSIDESA, siendo en la actualidad uno de los grupos más antiguos de Asturias. A partir de 1985 se desvincula de la empresa y se conforma como grupo de teatro independiente.



Durante los últimos años viene ofreciendo la interpretación de distintas obras en lengua asturiana, obras que van desde el anónimo francés del siglo XV "Les Engañifes", hasta uno de sus últimos montajes "L'Ensalmador" de Antón de Marirreguera, primer autor conocido en llingua asturiana. El grupo ha desarrollado su actividad primordialmente en Asturias, en un deseo de contribuir desde el escenario a la normalización de nuestra lengua y cultura autóctona, lo que no ha impedido llevar sus actuaciones a otros lugares entre los que se puede citar: Lisboa, Madrid, Bruselas, Lieja, etc...

## ESPECTÁCULOS 2017



LLUIS ANTÓN GLEZ - XULIO VIGIL

657 665 228

653 485 139

telondefonduteatru@hotmail.com

*Telón de Fondo, Gijón - 135*

# El tío Antonín

de Antón Chéjov

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra transcurre en el interior de una casona asturiana, a principios del siglo XX, una época de grandes cambios. En la casona viven el tío Antonín, con su madre y su sobrina Sonia.

La vida tranquila del campo se ve alterada, cuando a primeros de junio, reciben la visita del Profesor Arboleya y su joven esposa, al provocar un conflicto de intereses y de amores cruzados.

Un verano caluroso que despertará la tormenta de las pasiones de esta familia, que junto al médico de la familia conforman esta tragicomedia asturiana.

Género	Tragicomedia
Autor Original	Anton Chéjov (Tío Vania)
Adaptación	Lluís Antón González
Dirección	Sara García
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	95 minutos
Derechos de autor	SI



Telón de Fondo presenta  
**El tío Antonín**  
de Lluís Antón González  
Basada en El tío Vanya  
d'Antón Chéjov

Col sofitu de  
**FETEAS**

ea  
económica

Ayuntamiento  
de Xixón

Asturias  
patrimonio cultural

40 años  
de historia

Repartíu:  
El tío Antonín, Angel Héctor Sánchez  
Hesena, Marilú Casas  
Sonia, Carmen Suárez Trapello  
Profesor Arboleya, José Luis Fernández  
Doctor Lluna, Lluís Antón González

Dirección Sara G.R.  
Producción Xulio Vigil  
Lluís Alberto Ortiz

*Una tragicomedia asturiana  
onde la realidá oponse al deséu*



# El xuegu de Yalta

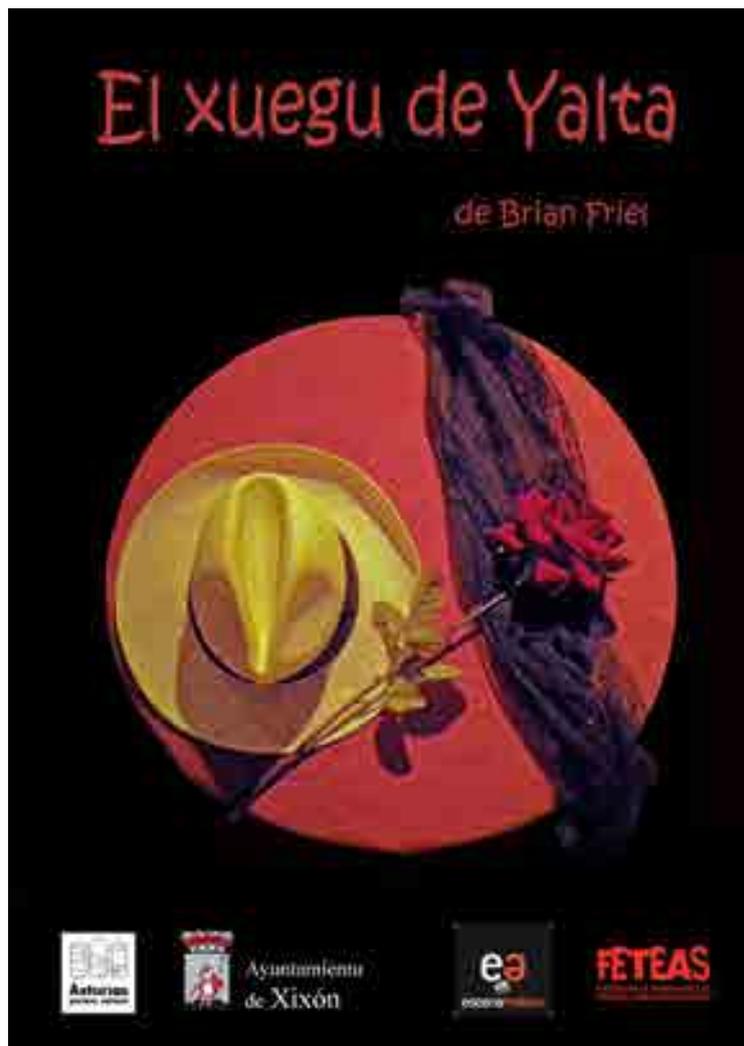
de Brian Friel

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La obra es una adaptación de uno de los cuentos más bellos de la literatura universal "La dama del perrín" de Antón Chéjov, hecha por el dramaturgo irlandés Brian Friel.

En ella se cuenta la historia de dos personajes, la joven Ana Sergueyevna y el veterano Dmitry Gurov, que se conocen en Yalta, la ciudad de veraneo de la pequeña burguesía rusa, a principios de el siglo XX. Lo que empieza como un juego amoroso, ira poco a poco envolviendo a los personajes en un remolino del que no encuentran salida.

<b>Género</b>	Drama
<b>Autor Original</b>	Brian Friel
<b>Adaptación</b>	Lluís Antón González
<b>Dirección</b>	Sara García
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	70 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Squash

de Ernesto Caballero

## SINOPSIS ARGUMENTAL

En una pista de Squash, dos mujeres, una prostituta y otra ama de casa, esperan para hacer unas pruebas para un supuesto puesto de trabajo.

Squash es una comedia con gran contenido social y con un toque de reality show.

Género	Comedia
Autor Original	Ernesto Caballero
Adaptación	Lluís Antón González
Dirección	Sara García Rodríguez
Tipo de público	Todos los públicos
Duración	70 minutos
Derechos de autor	SI





## SOBRE LA COMPAÑÍA

Nacemos Trama en 1.979 por iniciativa de la que es hoy y desde entonces su directora Elena Castro, componente en aquel momento de la A.V.V Santo Tomás de Granda. A lo largo de estos años más de setenta actores y actrices representaron a TRAMA sobre los escenarios.

Desde su creación ha presentado montajes en todo el concejo de Gijón, el Principado de Asturias y fuera de él: Sonseca (Toledo), Villablino (León) y Aldeamayor de San Martín (Valladolid). El grupo TRAMA participó activamente en 6 desfiles del Antroxu de Gijón y en el desfile de trajes teatrales en el Nuevo teatro de La Felguera en junio de 2011.

Desde el año 2000 el grupo se independizó de la Asociación de donde surgió aunque sigue ensayando en sus locales y dicha asociación colabora con ellos en la organización de sus Jornadas de Teatro aficionado que este año 2014 cumplió su XXII edición. Participa en FETEAS (Federación de teatro amateur de Asturias) desde sus inicios (2003) siendo grupo impulsor de dicha Federación.

Tiene en su haber 24 montajes con los que han recibido los siguientes premios: Cuatro premios al mejor actor principal. Otros cuatro: Dos al mejor actor secundario y dos a la mejor actriz secundaria. Tres premios al mejor vestuario. Un premio mejor grupo. Un premio mejor actriz principal. Un premio mejor texto original y un premio mejor dirección. En este próximo 2015 celebran sus 35 años de andadura, como ya lo hicieron en sus 20, 25 y 30 aniversarios. En el 20 Aniv. Con una Carpa-Exposición en la Carbayera "20 años de Teatro en Granda". En el 25Aniv. Una nueva exposición de material teatral "La trama de Trama: 25 años de teatro aficionado", en el Patio Central del Antiguo Instituto Jovellanos de Gijón y "Trama 30 años: Dicciotrama", libro conmemorativo presentado en el Salón de actos del A.Ins. de Gijón. Y... ¡Trama Teatro adelante!

## ESPECTÁCULOS 2017



JESÚS PATALLO

615 287 440

985 137 550

tramateatro@hotmail.com

# Cuatro historias de alquiler

de Barrillet y Gredy

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Es esta una historia... mejor cuatro cómicas historias que transcurren a lo largo de las cuatros estaciones del año, con el alquiler de un apartamento. Como tema actual de crisis, muchos son los intentos de compra pero casi todos fallidos.

- Una pareja decide separarse y pone en venta su apartamento.

- Un ricachón se interesa por él, para compararlo con su jovencísima pareja, pero algo se trunca y al final abandonan.

- Un operario de brocha gorda pinta el apartamento para otra nueva pareja ¿lo comprarán?

- Por último dos amantes entraditos en años se reencuentran y deciden comprarlo.

En esta ocasión TRAMA TEATRO presenta un montaje de evasión lleno de gracia y "chispa", como terapia necesaria. El tema es de total actualidad; el alquiler de una casa en estos tiempos que corren y que una vez tras otra, el intento fracasa. El dinero juega como hoy en día un papel importante, y el resto de ingredientes: Recuerdos, discusiones, infidelidades y amor en la relación de pareja. Todo ello nos muestra a estos seres desfilando por el inmueble, cargados de muebles y mucho humor.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Barrillet y Gredy
<b>Adaptación</b>	Félix Calderón
<b>Dirección</b>	Elena Castro
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	105 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Memorias de una gallina

de Concha López Narváez

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Carolina es una gallina muy especial que nos cuenta su historia desde que sale del huevo hasta que se introduce en un organizado gallinero pasando por el patio en donde aprende las verdades de la vida.

Conceptos como la identidad, el amor, la amistad, la felicidad, la muerte, la imaginación, la capacidad de cambiar, la rebeldía ante lo estipulado y el gusto por las cosas sencillas frente al trabajo mecánico son algunas de las cosas que nos enseña esta gallina diferente, tierna e independiente.

<b>Género</b>	Infantil
<b>Autor Original</b>	Concha López Narvaez
<b>Adaptación</b>	José Neira
<b>Dirección</b>	Elena Castro
<b>Tipo de público</b>	Público familiar
<b>Duración</b>	70 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





# Representando a Karin

de Arieh Chen

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Representado a Karin” es un montaje en el que acto tras acto se van entrelazando a modo de puzzle. Sus piezas: ficción, realidad y tiempo son los factores con que juega el autor y va moviendo hábilmente consiguiendo que encajen entre sí.

Es una obra de intriga que atrae al espectador y le sorprende cada movimiento de los dos personajes que con sus temores, egoísmo y esperanza, fundamentan en ocasiones reacciones imprevistas. Ella, con su ingenuidad y alegría. El, colérico a veces, se vuelve simpático y cariñoso otras. Todo ello nos lleva a pasar de lo trágico a lo cómico casi sin darnos cuenta.

¿Es teatro dentro del teatro? ¿Quiere ser violencia de género? ¿Se trata de un juego? ¿Hasta dónde puede llegar “el juego”? Las respuestas a estos interrogantes son ustedes quienes deben darlas. Véanla, óiganla y... esperamos que nuestra Karin les interese y guste tanto como a nosotros interpretarla y dirigirla.

<b>Género</b>	Drama
<b>Autor Original</b>	Arieh Chen
<b>Adaptación</b>	Juan José de Arteche
<b>Dirección</b>	Elena Castro
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





# Una velada de skechs

de Carmen Resino, J. L. Alonso de Santos y J. Neira

## SINOPSIS ARGUMENTAL

**LUNARCITOS** de Carmen Resino: Una vieja comediante pone en tela de juicio los principios de un caballero ortodoxo, que como condición para casarse, le exige una nueva conducta.

**SINCERIDAD** de J. Luis Alonso de Santos: Dos mujeres desconocidas, consiguen encontrarse... gracias al amor.

**ENTRE COLEGAS** de J. Luis Alonso de Santos: Entre compañeros, ha de contarse hasta el secreto mejor guardado.

**UNA VERDADERA MARTIR** de J. Luis Alonso de Santos: Amores no compartidos no suelen tener final feliz.

**UN JOUR EST UN JOUR** de José Neira: Los preparativos que conlleva una boda, pueden llegar hasta abusos insospechados.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Varios autores
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Elena Castro
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	SI





## SOBRE LA COMPAÑÍA

El Grupo de Teatro Traslluz nace en 1998 fruto de una estrecha colaboración con la Asociación de Vecinos Fumeru de Gijón. Tras los primeros pasos propicios de cualquier grupo de teatro recién creado, no tardó en formarse un grupo de personas homogéneo y con ganas de trabajar.



Desde un principio se fijó de forma clara cuáles habían de ser las señas de identidad de Traslluz: la asturianía y el retrato costumbrista de sus gentes. La necesidad de llevar nuestro trabajo al público nos ha hecho ir esforzándonos cada día más, pasando de actuar en centros municipales de la ciudad a recorrer prácticamente todos los rincones de la Geografía asturiana.

Todas las obras representadas por Traslluz son inéditas y escritas por su directora Carmen Duarte, destacando por su sencillez y su forma directa de llegar al público. Sus argumentos son variados, pero en todos ellos predominan las problemáticas sociales y tratan de reflejar una versad social subyacente tras ese guiño que se le hace a la tradición y a las viejas costumbres.

En definitiva, Traslluz tiene un estilo propio de teatro para todos los públicos, fresco, actual, fácil de entender y con mensaje.

## ESPECTÁCULOS 2017



EL VIUDU  
ALEGRE



LA  
SECRETARIA



SI TAS MALA  
NUN VAYAS...



TOCÓME LA  
LOTERIA

CARMEN DUARTE GARCÍA

684 635 393

cardugar@telecable.es

# El viudu alegre

de Carmen Duarte

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Beatriz, una mujer atormentada por toda clase de supersticiones pide a una adivinadora que le lea los posos del café. La adivinadora le comunica que solo le queda una semana de vida. La muerte anunciada de Beatriz la obliga a pensar en su marido; piensa que no es lo suficientemente espabilado para buscar otra mujer que le convenga, y ante estas dudas decide buscarla ella antes de fallecer.

Beatriz busca la ayuda de Toño, su hermano, y entre los dos encuentra una chica para trabajar en las labores de casa, con la intención de que Nando se fije en ella y surja el amor. Los celos se desatan; Beatriz no puede soportar ver a Nando y a la criada juntos, con lo cual sus buenas intenciones se van al traste mientras los espectadores van de carcajada en carcajada.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Duarte
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Duarte
<b>Tipo de público</b>	Familiar
<b>Duración</b>	90 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO



# La secretaria

de Carmen Duarte

## SINOPSIS ARGUMENTAL

La secretaria es una comedia en clave de humor que trata sobre las diferencias laborales entre hombres y mujeres, sobre la discriminación que aún padecen muchas mujeres en su puesto de trabajo.

Se trata de una obra apta para todos los públicos que aborda un tema candente, el de la igualdad entre hombres y mujeres, pero tratado con un tono de humor y con los enredos propios del teatro costumbrista asturiano.

Pretende realzar los principios éticos del trabajo: alcanzar metas con tesón y por valía propia sin que el sexo pueda ser un motivo de impedimento o discriminación. Quien más vale, quien mejor trabaja, será quien pueda llegar más lejos.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Duarte
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Duarte
<b>Tipo de público</b>	Familiar
<b>Duración</b>	80 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





# Si mala nun vayas al médico

de Carmen Duarte

## SINOPSIS ARGUMENTAL

“Si tas mala nun vayas al médicu” se desarrolla dentro de una consulta de la Seguridad Social. Los pacientes acuden con unas enfermedades poco comunes. La médica y la enfermera les atienden dentro de las pautas que marca la crisis.

Los enfermos se enfadan y la consulta se transforma en una batalla campal. Los enfermos acaban en Atención al Paciente, pero la misma palabra lo dice: “¡enfermos, ser pacientes!”

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Duarte
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Duarte
<b>Tipo de público</b>	Todos los públicos
<b>Duración</b>	80 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





# Tocóme la Ilotería

de Carmen Duarte

## SINOPSIS ARGUMENTAL

Comedia protagonizada por un matrimonio en un entorno rural.

El marido es un mentiroso compulsivo, mientras que la mujer sufre las consecuencias, si bien siempre termina perdonándole.

En esta comedia desenfadada y divertida, todos los personajes juegan un papel importante, desde los que no perdonan bajo ningún concepto las faltas de los demás, hasta los que demuestran el cinismo que puede desarrollar un ser humano.

Lo único que quiere demostrar la autora es que por muy grande que sea la falta, algunas personas son tan generosas que tienen la capacidad de perdonar y piensa que eso, en vez de rebajar a nadie, hace el efecto contrario: lo engrande.

<b>Género</b>	Comedia
<b>Autor Original</b>	Carmen Duarte
<b>Adaptación</b>	---
<b>Dirección</b>	Carmen Duarte
<b>Tipo de público</b>	Familiar
<b>Duración</b>	80 minutos
<b>Derechos de autor</b>	NO





FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE TEATRO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS